

# ENERGY™




## Energy Power™ Bar

Owner's Manual



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. DO NOT defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. PROTECT the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. USE only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
13. UNPLUG this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. DO NOT expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
16. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
17. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.



The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

**WARNING:** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

No naked flame sources – such as candles – should be placed on the product.



Place the equipment near a main power supply outlet and make sure that you can easily access the power breaker switch.

**WARNING:** This product is intended to be operated ONLY from the AC Voltages listed on the back panel or included power supply of the product. Operation from other voltages other than those indicated may cause irreversible damage to the product and void the products warranty. The use of AC Plug Adapters is cautioned because it can allow the product to be plugged into voltages in which the product was not designed to operate. If the product is equipped with a detachable power cord, use only the type provided with your product or by your local distributor and/or retailer. If you are unsure of the correct operational voltage, please contact your local distributor and/or retailer.

## FCC AND CANADA EMC COMPLIANCE INFORMATION:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not in-stalled and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## EU COMPLIANCE INFORMATION

Eligible to bear the CE mark, Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC; Conforms to European Union EMC Directive 2004/108/EC, conforms to Eco-Design Directive 2009/125/EC, Conforms to REACH Directive 2006/121/EC

## WEEE NOTICE

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.



This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE). This label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.

## WIRELESS TRANSMITTER COMPLIANCE INFORMATION

The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Le terme «IC:» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS Standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

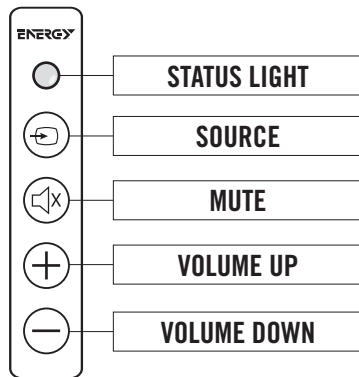
## THANK YOU

Thank you for your purchase of the Energy Power™ Bar! Energy has been a leader in audio research and development as well as in the engineering and manufacturing of high-quality speakers since 1973. Your new Energy Power Bar is a compact, stylish, easy to connect and use enhancement for TV, movie and even personal audio sound. Unlike many competing designs, the Energy Power Bar uses a 2-way speaker configuration with a separate tweeter and midbass driver for both the left and right channels and combines that with their exclusive Convergent Source Module technology for the most detailed sound and the highest vocal clarity available in its price range. A wireless subwoofer that receives its signal from the soundbar adds realistic bass for a complete sound experience in a small, unobtrusive package! The Energy Power Bar is a 2.4 GHz product designed to wirelessly transmit a signal from the soundbar to the subwoofer up to a 50 foot (15m) radius.\*

## PACKING LIST

1. SOUNDBAR
2. WIRELESS SUBWOOFER
3. SOUNDBAR POWER SUPPLY/POWER CORD
4. SUBWOOFER POWER CORD
5. ONE 5.9 FOOT (1.8M) DIGITAL OPTICAL CABLE
6. TWO RUBBER FEET
7. CONNECTION GUIDE AND PROGRAMMING GUIDE
8. SOUNDBAR WALL-MOUNT TEMPLATE
9. THIS OWNER'S MANUAL

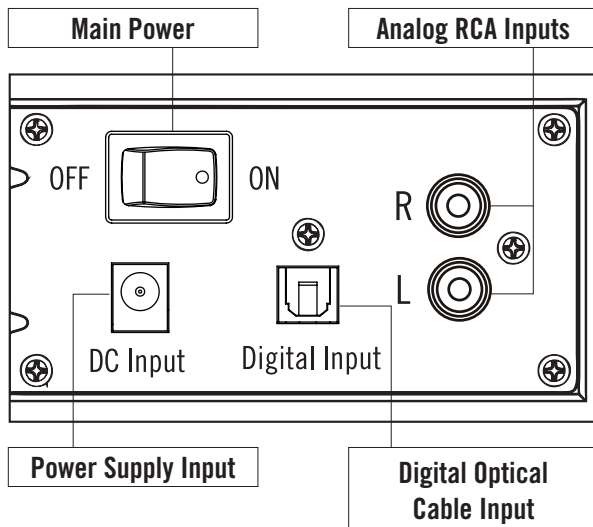
## SOUNDBAR FRONT



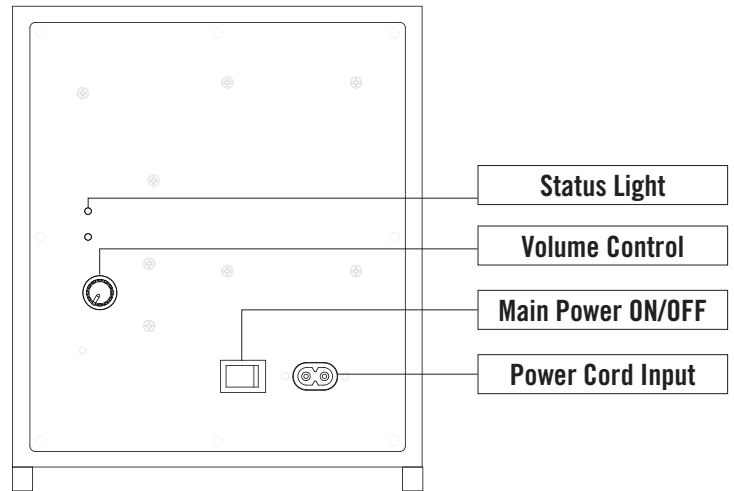
## SOUNDBAR STATUS LIGHT

- RED:** In STANDBY ("Sleep") Mode
- GREEN:** On Digital Optical Cable Input
- ORANGE:** On Analog RCA L/R Input
- ORANGE (Flashing):** RCA Input muted
- GREEN (Flashing):** Digital Input muted
- RED (Flashing):** Failure to learn a remote control command
- GREEN OR ORANGE FLASHES ONCE:** A remote control signal has been received

## SOUNDBAR REAR



## SUBWOOFER REAR

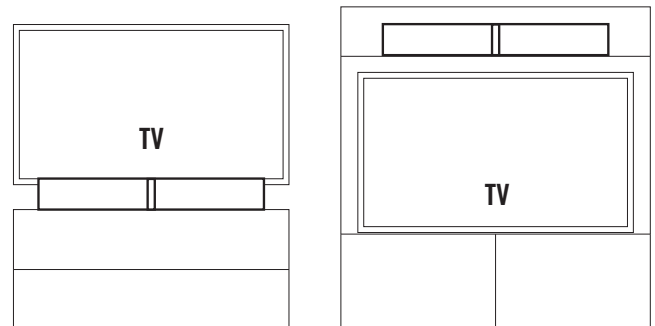


## SUBWOOFER STATUS LIGHT

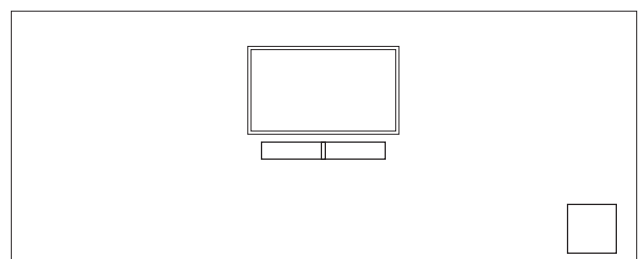
- BLUE (Solid):** Receiving wireless signal from soundbar
- ORANGE (Solid):** Searching for soundbar wireless signal

## PLACEMENT/INSTALLATION

1. Placing/wall-mounting the soundbar: The soundbar is designed to be placed on a flat surface directly in front of your TV on its two supplied feet, on a shelf directly above or below your TV in a piece of furniture with feet or wall-mounted (via keyholes on the rear of the soundbar) under a TV that is also wall-mounted. If wall-mounting, connect supplied cable (or other cable) to TV first, then use supplied wall-mount template to mount soundbar. If the two mounting holes drill into wall studs, screw two wood screws in those holes to hang the soundbar on. If there are no wall studs where the holes are drilled, use wall anchors that support at least 7 pounds to hang the soundbar on. Connect cable from TV (see Connection section) to soundbar and hang soundbar on wall.



2. Placing the subwoofer: The subwoofer is designed to be placed on the floor in the same room within 50 feet of the soundbar near an electrical outlet. For maximum bass output, place the subwoofer in a corner on the same wall as the TV and soundbar. Once the soundbar has been connected to the TV and plugged into a wall outlet, plug the subwoofer into a wall outlet.



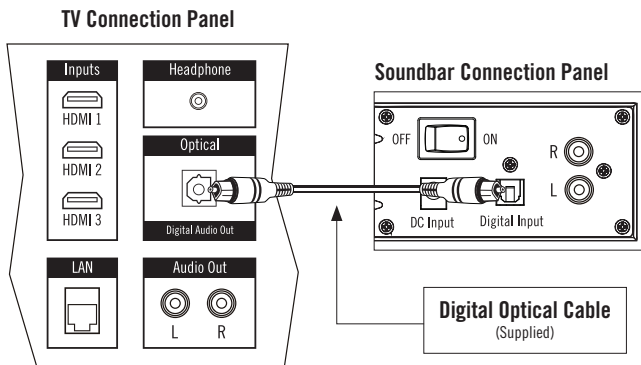


## CONNECTION

- 1. Connecting the soundbar to your TV:** The soundbar part of your Energy Power Bar system is what needs to be connected to your TV, Cable Box or Satellite Receiver. If you have other devices connected to your TV, such as a DVD /BluRay player, gaming system, etc., connect the soundbar to the TV so that you can listen to all those and your TV through the soundbar. If there are no other devices connected to your TV other than a cable or satellite box and you receive all of your television programs from that box, you can connect the soundbar to either that box or your TV. There are three different ways to connect the soundbar to your TV, Satellite or Cable box.

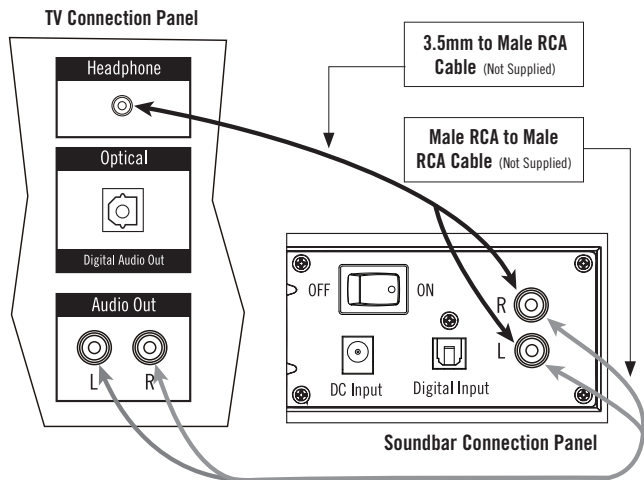
### A. Digital Optical Cable

Since most High Definition TV's, Satellite and Cable boxes have an DIGITAL OPTICAL AUDIO OUTPUT, we have included that cable. Simply connect one end of that included cable into the corresponding output of your TV, Satellite or Cable box and connect the other end of the cable into the DIGITAL OPTICAL INPUT on the back panel of the soundbar.



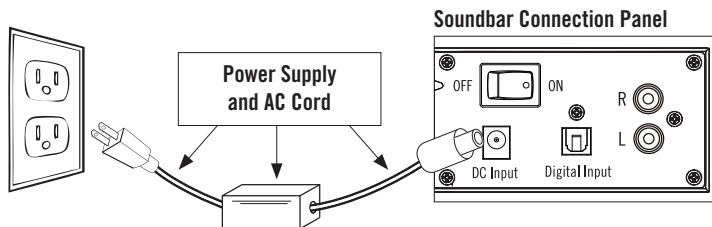
### B. RCA Cable

If you do not have an optical digital output, you can use analog left and right audio outputs on your device and connect them to the analog left and right inputs on the soundbar (cable NOT supplied).



### C. 3.5mm Output (Headphone Jack)

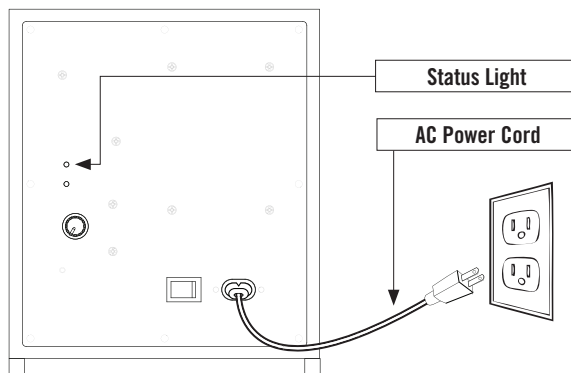
A third choice would be to connect from a headphone output on your device to the analog left and right inputs on the soundbar (cable NOT supplied).



Once you have made a connection, connect the supplied soundbar power supply into the "DC Input" on the back of the soundbar and turn the Main Power Switch on the back of the soundbar on.

- 2. Connecting the subwoofer to the soundbar:** Once you have placed the subwoofer in the room, take the supplied subwoofer power cord, plug one end into the subwoofer where it is labeled "AC In" and plug the other end into an active electrical socket. Turn the Main Power Switch on the back of the subwoofer on. On the soundbar, make sure the status light is either solid green or orange (press SOURCE button once if light is steady red). The subwoofer status lights will flash blue as it looks for the wireless soundbar signal. Once the signal is found, the subwoofer is "paired" with the soundbar, meaning it is wirelessly connected to it and the subwoofer status light will stay solid blue.

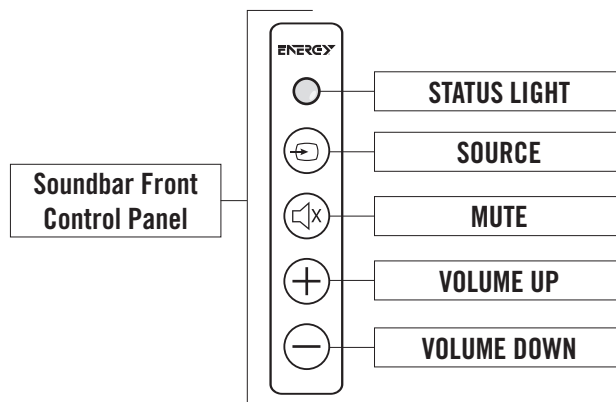
### Subwoofer Rear Connection Panel



## PROGRAMMING YOUR TV REMOTE TO OPERATE THE SOUNDBAR

The Energy Power Bar has been pre-programmed to work with many Samsung TV's, so if you have one check to see if your Samsung TV remote automatically changes the soundbar volume and puts the soundbar into "STANDBY" when MUTE is pressed. If so, you do not need to manually program your TV remote. Also, if once you have connected your Energy Power Bar system you find that your TV remote automatically controls the volume up and down through the soundbar (indicating you have a "variable" audio output on your TV) you will not need to program VOLUME UP (+) or VOLUME DOWN (-) when programming your TV remote. Program your TV remote control (or satellite or cable box remote control if your soundbar is connected to that) according to the separate programming instructions included with the soundbar.

The following 3 steps should be used to program each function of your TV or cable box remote control buttons (SOURCE, MUTE, VOLUME UP, & VOLUME DOWN). IF THE SOUNDBAR IS IN STANDBY MODE (solid red status light), push the <SOURCE> button on the soundbar until the status light is solid GREEN.



- 1. Place the unit in learning mode:** With the status light showing solid GREEN, press and hold down both the <SOURCE> and <MUTE> buttons on the front of the soundbar at the same time (approximately 3 seconds) until the status light flashes ORANGE.
- 2. Select the function to learn:** Press the <MUTE> button once on the soundbar (the status light changes to solid ORANGE). (Substitute the SOURCE, VOLUME UP & VOLUME DOWN in place of <MUTE> when programming the other buttons during this step)
- 3. Learn the function:** Hold your remote control within one foot and pointed at the front of the soundbar. Slowly press the <MUTE> button on your remote control four times. On the first three presses, the status indicator light will flicker ORANGE with

each press. If the unit has successfully learned the function, on the fourth press of the button, the light will flash GREEN several times and then turn to solid GREEN. (Remember to use the SOURCE, VOLUME UP & VOLUME DOWN in place of <MUTE> when programming the other buttons during this step)

To program the remaining functions, simply repeat all steps, substituting <MUTE> with the new function and button presses (SOURCE, VOLUME UP, and VOLUME DOWN) on steps TWO and THREE.

**IMPORTANT NOTE:** There is not a power on/off button on the front of the soundbar (there is a “Main Power” switch on the soundbar’s rear panel). You **DO NOT** need to turn off the soundbar (or subwoofer) when finished watching TV. When finished, turn off your TV (or Satellite or Cable box if the soundbar is connected to that). The soundbar (and the subwoofer) will automatically go into a Standby or “sleep” mode if they do not receive an audio signal from your TV, Satellite or Cable Box for approximately 10 minutes. Standby “On” mode is indicated by a solid red status light on the soundbar front and on the subwoofer rear panel. When your TV, Satellite or Cable box is turned back on and a signal is again received the soundbar (and subwoofer) will automatically come out of Standby mode and turn on.

## OPERATING THE ENERGY POWER™ BAR

Once your soundbar is connected and operating, you will want to complete a few basic steps to get the most enjoyment out of your system. First, you will want to turn off the speakers on your TV and let your soundbar be your new sound source. Some TV’s will automatically turn off their speakers when you connect the soundbar, while others you must manually turn their speakers off. Each TV is different, but to manually turn off TV speakers you usually must bring up a menu of some type, and go into that menu’s “audio” or “sound” portion where you find a selection to turn TV speakers off. If you cannot turn your TV speakers off, the soundbar will still give you an excellent enhancement to the sound coming from your TV, and you can easily adjust your TV sound to blend with the soundbar’s sound. To make this adjustment, first program your TV remote to operate the soundbar, then manually turn your TV volume down all the way down from the controls on the TV itself. Next, press the VOLUME UP (+) control on the front of the soundbar until you have a comfortable TV listening volume level coming from the soundbar. Finally, to make sure the Energy Power Bar subwoofer has a balanced sound with the soundbar, set the subwoofer volume on the subwoofer rear to approximately the halfway point, and then adjust up or down.

## TROUBLESHOOTING

### Soundbar does not power on

- Is the power supply plugged into a “live” outlet?
- Is the soundbar “Main Power” rear switch on?

### No sound from soundbar

- Is it plugged into a “live” outlet and “Main Power” rear switch on?
- Are all connections from TV/Cable or Satellite box pushed in tightly?
- Is TV/Cable or satellite box turned on and the volume turned up?
- Is the soundbar volume turned up?
- Is the soundbar “STANDBY” off? (LED green or orange solid)
- Is the soundbar on the correct source input?
- If using digital optical hookup, make sure TV/Satellite or Cable box is outputting PCM sound, NOT Dolby® Digital

### No sound from subwoofer

- Is it plugged into a “live” outlet and “Main Power” rear switch turned on?
- Is the rear subwoofer volume control turned up?
- Has the subwoofer “paired” with the soundbar?

### Subwoofer will not wirelessly “pair” with the soundbar

(subwoofer green status lights continue flashing)

- Move subwoofer closer to soundbar
- If other wireless devices nearby (i.e. baby monitors, cordless phones, Wi-Fi, etc.) have multiple channel selection, switch their channel
- Turn both the soundbar and subwoofer off, then turn on again to initiate a new pairing sequence.

### TV/Cable Box/Satellite Box Remote Will Not Program

- Carefully follow all programming instructions
- Program your original TV remote to the soundbar, then try using your universal remote without programming it.
- You may need to repeat the programming of a function in some cases
- There may be some cases where the soundbar will not be able to learn all remote control codes

*For Questions, contact Energy Customer Service:*


*In the United States: 1-866-441-8208*

## CARE AND CLEANING

Occasional dusting or wiping of the cabinets with a soft cloth is all that is required. Never use water, abrasive or solvent type cleaners or detergents. Never spray polishes or cleaners on the drive units (woofer, midrange or tweeter) or on any controls or connection points. A vacuum cleaner with a soft brush attachment may be used to clean the grille fabric.

Energy is a registered trademark of Audio Products International Corp., a wholly owned subsidiary of Klipsch Group, Inc.

## GERMAN – WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!

1. LESEN Sie diese Anleitung.
2. BEWAHREN Sie diese Anleitung auf.
3. BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
4. BEFOLGEN Sie alle Anweisungen.
5. BENUTZEN Sie dieses Gerät NICHT an Orten, an denen es mit Wasser in Berührung kommen könnte.
6. REINIGEN Sie NUR mit einem trockenen Tuch.
7. BLOCKIEREN Sie KEINE Lüftungsöffnungen. Die Installation sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
8. Installieren Sie das Energy Power™ Bar-System nicht im unmittelbaren Umfeld von Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme produzieren.
9. NUTZEN Sie den gepolten oder Erdungsstecker wie vorgesehen, denn sie sind relevant für Ihre Sicherheit. Ein gepolter Stecker hat zwei Stifte, bei denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen Erdungsstift. Der breitere bzw. dritte Stift ist aus Sicherheitsgründen vorhanden. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht mit Ihrer Steckdose kompatibel ist, lassen Sie einen Elektriker die veraltete Steckdose austauschen.
10. STELLEN Sie SICHER, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder dieses eingeklemmt wird, besonders im Bereich der Stecker, Anschlüsse und der Ausgänge des Geräts.
11. VERWENDEN Sie AUSSCHLISSLICH vom Hersteller angegebene Zubehör.
12. NUR mit Rollwagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät geliefert werden, verwenden. Wenn ein Rollwagen verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie Wagen und Gerät bewegen, um eine Beschädigung durch Umkippen zu vermeiden. 
13. TRENNEN Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtverwendung von der Stromversorgung.
14. ÜBERLASSEN Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wurde oder ein Objekt in das Gerät gefallen ist, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde.
15. SETZEN Sie das Gerät KEINEN Flüssigkeitstropfen oder -spritzern aus, und sorgen Sie dafür, dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte auf das Gerät gestellt werden.
16. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie das Netzkabel aus dem Wechselstromanschluss.
17. Sorgen Sie für die Unversehrtheit des Netzkabelsteckers.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Anwender auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen (Instandhaltung) in der Produktbeilage aufmerksam zu machen.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Anwender auf das Vorhandensein unisolierter „gefährlicher Spannungen“ im Gehäuseinneren des Produkts aufmerksam zu machen, die unter Umständen stark genug sein können, um eine Stromschlaggefahr darzustellen.

**WARNUNG:** Um das Feuer- und Stromschlagrisiko zu senken, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

**WARNUNG:** Batterien (eingelagerte Akkus oder Batterien) dürfen nicht übermäßiger Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw.

Es sollten keine Quellen offener Flammen – wie z. B. Kerzen – auf dem Produkt platziert werden.

Stellen Sie die Anlage in der Nähe einer Steckdose auf und sorgen Sie dafür, dass Sie den Leistungsschalter einfach erreichen können.

	<b>ACHTUNG</b> STROMSCHLAGGEFAHR. NICHT ÖFFNEN.	
<p>WARNUNG: Nicht öffnen! Stromschlaggefahr. Spannungen in diesem Gerät sind lebensgefährlich. Enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.</p>		

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist AUSSCHLISSLICH für den Betrieb bei den auf der Rückseite oder auf dem mitgelieferten Netzteil angegebenen Wechselspannungen bestimmt. Der Betrieb bei abweichenden Spannungen kann irreversible Schäden am Produkt verursachen und dazu führen, dass die Garantie des Produkts erlischt. Vor der Verwendung von Netzsteckeradaptern wird gewarnt, da dies ermöglicht, das Produkt an Spannungen anzuschließen, für die es nicht konzipiert ist. Wenn das Produkt mit einem abtrennbaren Netzkabel ausgestattet ist, verwenden Sie nur den Kabeltyp, der mitgeliefert wurde oder von Ihrem örtlichen Anbieter und/oder Fachhändler angeboten wird. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie hoch die korrekte Betriebsspannung ist, fragen Sie bitte bei Ihrem örtlichen Anbieter und/oder Fachhändler nach.

## INFORMATIONEN ZU FCC- UND EMV-KONFORMITÄT:

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Funktionen verursachen können.

HINWEIS: Diese Anlage wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Klasse B-Gerät, gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor funktechnischen Störungen bei einer privaten Installation zu gewährleisten. Diese Anlage erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie, kann diese ausstrahlen und kann, wenn nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet, Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass es in Einzelfällen nicht zu funktechnischen Störungen kommen kann. Wenn diese Anlage den Radio- oder Fernsehempfang stört, was Sie durch das Aus- und Einschalten des Geräts feststellen können, empfehlen wir, dass der Anwender eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreift, um die Störungen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Standortwechsel der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Anlage und Empfänger
- Anschluss der Anlage an eine Steckdose, die einen anderen Stromkreis verwendet als der Empfänger
- Beratung durch den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernstechniker

Zugelassen unter den Prüfbestimmungen von FCC Teil 15 als ein digitales Klasse B-Gerät.

Achtung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, könnten zum Erlöschen der Betriebserlaubnis dieses Gerätes durch den Anwender führen.

Dieses digitale Klasse B-Gerät erfüllt die kanadische Richtlinie ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## INFORMATIONEN ZUR ERFÜLLUNG VON EU-RICHTLINIEN

Berechtigt zum Tragen des CE-Zeichens, entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC der Europäischen Union; entspricht der EMV-Richtlinie 2004/108/EC der Europäischen Union, entspricht der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC, entspricht der REACH-Richtlinie 2006/121/EC

## WEEE-HINWEIS

Anmerkung: Dieses Zeichen gilt nur in Ländern der Europäischen Union (EU) und in Norwegen.



Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Dieses Etikett weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden sollte. Es sollte in einer entsprechenden Einrichtung entsorgt und recycelt werden.

## COMPLIANCE-INFORMATIONEN ZUM DRAHTLOSEN SENDER

Die Abkürzung „IC:“ vor der Funk-Zertifizierungsnummer gibt lediglich an, dass die technischen Spezifikationen von Industry Canada erfüllt wurden.

Diese Anlage erfüllt die durch FCC und IC festgelegten Strahlenbelastungsgrenzwerte in einer unkontrollierten Umgebung. Der Sender dieser Anlage sollte sich während des Betriebs mindestens 20 cm von Ihnen entfernt befinden. Dieser Sender darf nicht gemeinsam mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Le terme «IC:» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industry Canada ont été respectées.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften und den/die lizenzbefreiten RSS-Standard(s) der Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Funktionen verursachen können.

Um potentielle Funkstörungen anderer Anwender zu verringern, sollten Antennentyp und Antennenverstärkung so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung nicht höher ist, als es für eine erfolgreiche Kommunikation zulässig ist.

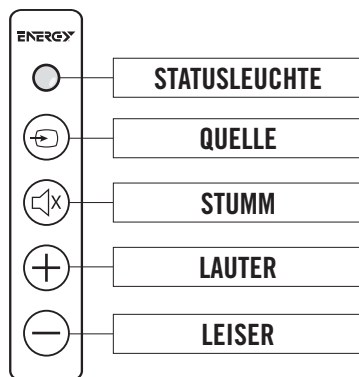
## VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie sich für das Energy Power™ Bar entschieden haben! Energy ist seit 1973 führend auf dem Gebiet der Audioforschung und -entwicklung sowie der Konstruktion und Herstellung von hochwertigen Lautsprechern. Ihr neues Energy Power Bar ist eine kompakte, elegante, einfach anzuschließende und zu benutzende Erweiterung für Fernsehen, Filme und sogar den privaten Audiogebrauch. Im Gegensatz zu Designs der Konkurrenz verwendet das Energy Power Bar-System eine 2-Wege-Lautsprecherkonfiguration mit separatem Hochtoner und Tiefmitteltöner sowohl für den linken als auch für den rechten Kanal und kombiniert dies mit seiner exklusiven Convergent Source Module-Technologie, um einen detailgetreuen Klang und die klarste Stimmwiedergabe seine Preisklasse zu erreichen. Ein drahtloser Subwoofer, der sein Signal von der Soundbar erhält, steuert einen realistischen Bass für ein umfassendes Sounderlebnis bei. All dies in einem kompakten, unaufdringlichen System! Das Energy Power Bar ist ein auf 2,4 GHz-Technologie basierendes Produkt, das ein Signal in einem Radius von bis zu 15 m von der Soundbar an den Subwoofer drahtlos übertragen kann.\*

## PACKLISTE

1. SOUNDBAR
2. DRAHTLOSER SUBWOOFER
3. SOUNDBAR-NETZTEIL/-NETZKABEL
4. SUBWOOFER-NETZKABEL
5. EIN OPTISCHES DIGITALKABEL MIT EINER LÄNGE VON 1,8 M
6. ZWEI GUMMIFÜSSE
7. ANSCHLUSSANLEITUNG UND PROGRAMMIERANLEITUNG
8. SCHABLONE ZUR WANDMONTAGE DER SOUNDBAR
9. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG

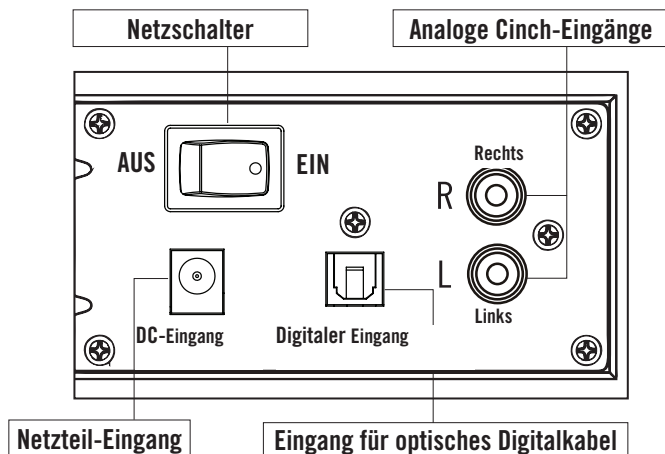
## VORDERSEITE DER SOUNDBAR



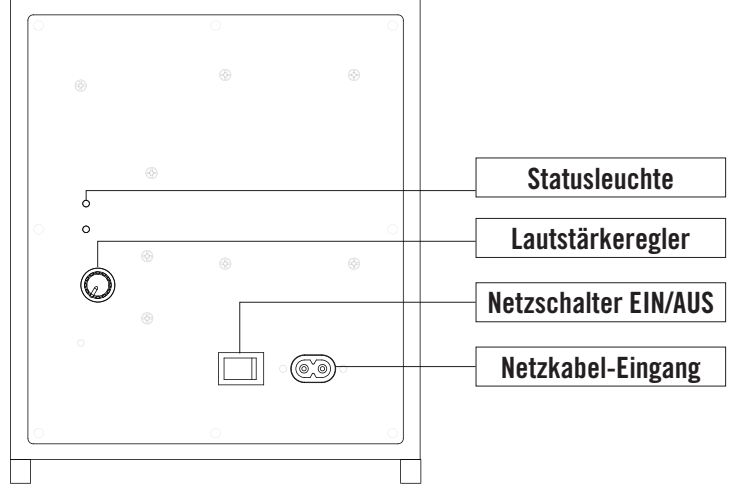
## SOUNDBAR-STATUSLEUCHE

- ROT:** Im STANDBY-Modus (Ruhemodus)
- GRÜN:** Bei Signaleingang über optisches Digitalkabel
- ORANGE:** Bei Eingang eines analogen Stereosignals
- ORANGE (blinkend):** Cinch-Eingang stumm
- GRÜN (blinkend):** Digitaler Eingang stumm
- ROT (blinkend):** Fehler beim Erkennen eines Befehls der Fernbedienung
- GRÜN ODER ORANGE LEUCHTET EINMAL AUF:** Es wurde ein Signal der Fernbedienung empfangen

## SOUNDBAR-ANSCHLUSSPANEL



## ANSCHLUSSPANEL DES SUBWOOFERS

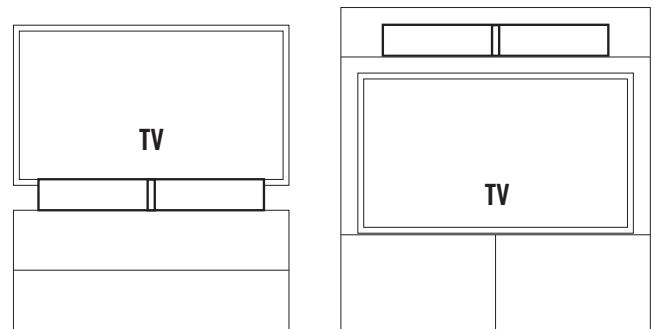


## STATUSLEUCHE DES SUBWOOFERS

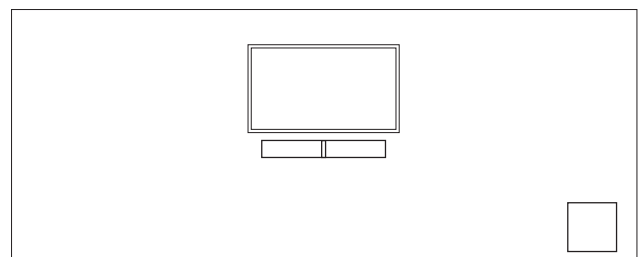
- BLAU (durchgehend):** Empfängt Drahtlossignal von der Soundbar
- ORANGE (durchgehend):** Sucht nach dem Drahtlossignal der Soundbarsignal

## POSITIONIERUNG/INSTALLATION

1. Positionieren/Wandmontage der Soundbar: Die Soundbar ist dazu gedacht, auf einer flachen Oberfläche direkt vor Ihrem TV-Gerät auf seinen beiden mitgelieferten Standfüßen, auf einem Regal direkt über oder unter Ihrem TV-Gerät, in einem Möbelstück mit Standfüßen oder per Wandmontage (über Montagelöcher auf der Rückseite der Soundbar) unter einem TV-Gerät, das ebenfalls wandmontiert ist, positioniert zu werden. Sollten Sie sich für eine Wandmontage entscheiden, schließen Sie als erstes das mitgelieferte Kabel (oder ein anderes Kabel) an das TV-Gerät an und verwenden Sie anschließend die mitgelieferte Schablone, um die Soundbar an der Wand anzubringen. Wenn die zwei Montagelöcher in Wandstreben gebohrt werden, schrauben Sie zwei Holzschrauben in diese Löcher und bringen Sie die Soundbar an. Wenn sich bei den Montagelöchern keine Wandstreben befinden, verwenden Sie Maueranker, die mindestens 3 kg Gewicht tragen, um die Soundbar aufzuhängen. Verbinden Sie TV-Gerät (siehe Abschnitt „Anschluss“) und Soundbar und bringen Sie die Soundbar an der Wand an



2. Positionierung des Subwoofers: Der Subwoofer sollte in einer Entfernung von höchstens 15 m im selben Raum wie die Soundbar auf dem Fußboden in der Nähe einer Steckdose positioniert werden. Eine optimale Basswiedergabe erreichen Sie, wenn Sie den Subwoofer in einer Ecke an derselben Wand wie das TV-Gerät und die Soundbar platzieren. Schließen Sie zunächst die Soundbar an das TV-Gerät und an die Stromversorgung an, danach den Subwoofer an eine Steckdose.



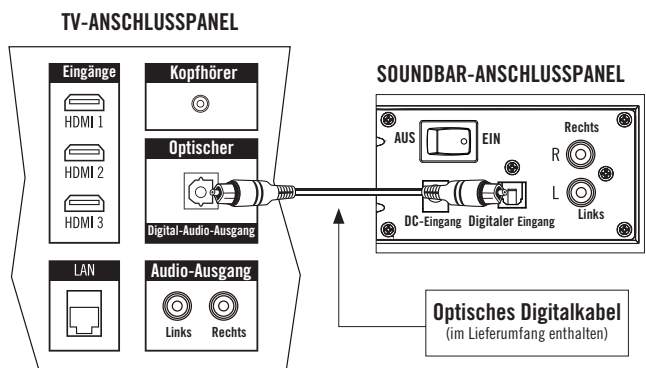


## VERBINDUNG

1. **So schließen Sie die Soundbar an Ihr TV-Gerät an:** Die Soundbar-Komponente Ihres Energy Power Bar-Systems wird an Ihr TV-Gerät, an Ihre Kabelbox oder an Ihren Receiver angeschlossen. Wenn bereits andere Geräte wie z. B. ein DVD-/Blu-ray-Player oder ein Spielsystem an Ihr TV-Gerät angeschlossen sind, können Sie die Soundbar so an das TV-Gerät anschließen, dass die Audio-Wiedergabe für all diese Geräte über die Soundbar erfolgt. Wenn an Ihr TV-Gerät keine anderen Geräte außer einem Kabel oder einer Satellitenbox angeschlossen sind und Sie sämtliche TV-Programme über diese Box empfangen, können Sie die Soundbar entweder an diese Box oder direkt an Ihr TV-Gerät anschließen. Es gibt drei Möglichkeiten, die Soundbar an Ihr TV-Gerät, an die Satelliten- oder Kabelbox anzuschließen.

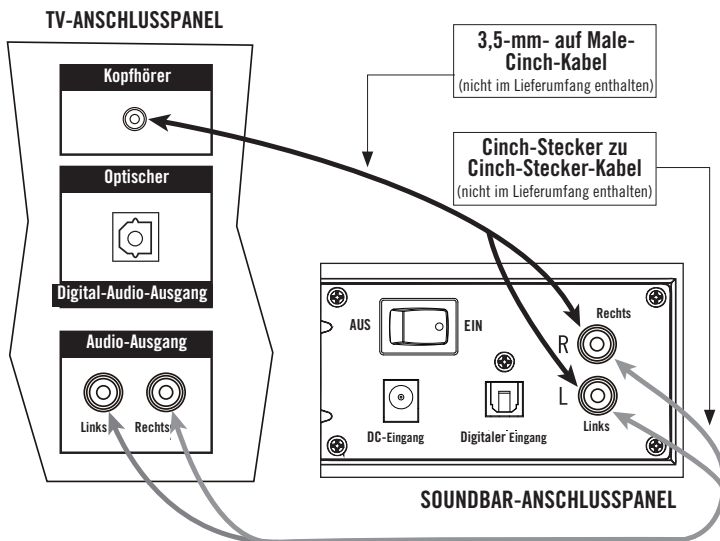
### A. Optisches Digitalkabel

Da die meisten HDTV-Geräte, Satelliten- und Kabelboxen über einen OPTISCHEN DIGITAL-AUDIO-AUSGANG verfügen, ist dieses Kabel im Lieferumfang enthalten. Schließen Sie einfach ein Ende dieses Kabels an den entsprechenden Ausgang Ihres TV-Geräts bzw. Ihrer Satelliten- oder Kabelbox und das andere Ende an den OPTISCHEN DIGITALEINGANG an der Rückseite der Soundbar an.



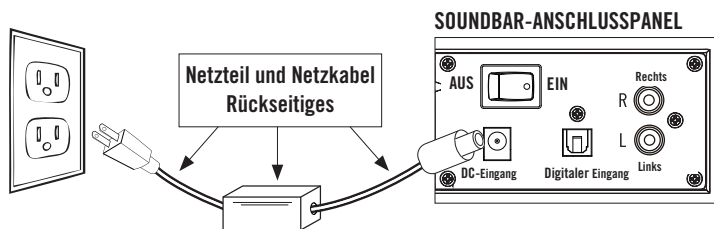
### B. RCA-Kabel

Wenn das Gerät nicht über einen optischen Digitalausgang verfügt, können Sie es über die analogen Rechts-/Links-Audioausgänge an die entsprechenden Eingänge an der Soundbar anschließen (Kabel NICHT im Lieferumfang enthalten).



### C. 3,5-mm-Ausgang (Kopfhörerbuchse)

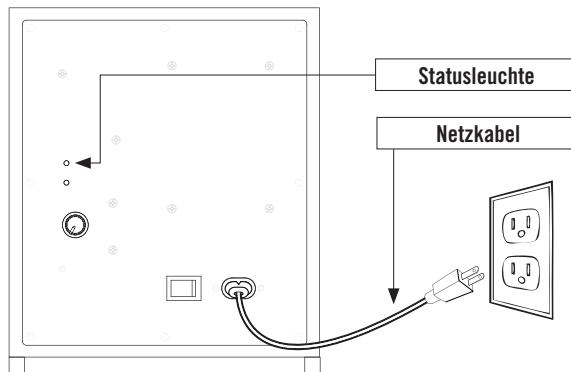
Die dritte Möglichkeit besteht darin, einen Kopfhörer-Ausgang des Geräts an die analogen Rechts-/Links-Eingänge der Soundbar anzuschließen. (Kabel NICHT im Lieferumfang enthalten).



Sobald Sie eine Verbindung hergestellt haben, schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Soundbar-Netzteil an den DC-Eingang auf der Rückseite der Soundbar an und schalten Sie den Netzschalter ein.

2. **So schließen Sie den Subwoofer an die Soundbar an:** Platzieren Sie zunächst den Subwoofer im Raum und schließen Sie anschließend das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel mit einem Ende an den Subwoofer-Anschluss „AC In“ und mit dem anderen Ende an eine Steckdose an. Schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Subwoofers ein. Vergewissern Sie sich, dass die Statusleuchte an der Soundbar entweder grün oder orange leuchtet (drücken Sie die QUELLE-Taste einmal, wenn sie rot leuchtet). Solange der Subwoofer nach dem Signal der Soundbar sucht, blinkt die Statusleuchte blau. Sobald das Gerät das Signal gefunden hat, wird der Subwoofer mit der Soundbar verbunden, d. h. es wird eine drahtlose Verbindung hergestellt und die Statusleuchte des Subwoofers leuchtet blau.

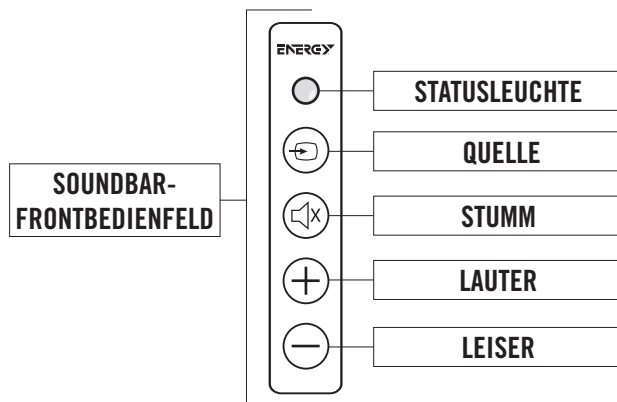
### ANSCHLUSSPANEL DES SUBWOOFERS



## SO PROGRAMMIEREN SIE IHRE TV-FERNBEDIENUNG AUF DEN SOUNDBAR-BETRIEB

Das Energy Power Bar-System ist mit vielen TV-Geräten von Samsung kompatibel. Falls Sie ein solches besitzen, sollten Sie überprüfen, ob Ihre Fernbedienung automatisch die Lautstärke der Soundbar ändert und die Soundbar in den STANDBY-Modus versetzt, wenn die STUMM-Taste gedrückt wird. Ist dies der Fall, so brauchen Sie Ihre TV-Fernbedienung nicht manuell zu programmieren. Und wenn Ihre TV-Fernbedienung nach dem Anschließen des Energy Power Bar-Systems die Lautstärkeregelung automatisch über die Soundbar vornimmt (Ihr TV-Gerät also über einen variablen Audio-Ausgang verfügt), brauchen Sie die Lautstärkeregelung bei der Programmierung Ihrer TV-Fernbedienung nicht zu berücksichtigen. Programmieren Sie Ihre TV-Fernbedienung (bzw. die Ihrer Satelliten- oder Kabelbox, wenn Ihre Soundbar daran angeschlossen ist) entsprechend den im Lieferumfang der Soundbar enthaltenen Anweisungen.

Die folgenden drei Schritte sollten verwendet werden, um jede Funktion Ihres Fernsehers oder Kabel-Box Tasten der Fernbedienung (SOURCE, MUTE, Lauter, & LEISER) programmiert werden. WENN der Soundbar im Bereitschaftsmodus (durchgezogene rote Status-LED), drücken Sie die Taste auf der <source> Soundbar, bis die Status-LED leuchtet grün.



- 1. Stellen Sie das Gerät in den Lernmodus:** Mit dem Status-LED zeigt grün, drücken und halten Sie sowohl die <source> und <MUTE> Tasten auf der Vorderseite der Soundbar zur gleichen Zeit (ca. 3 Sekunden), bis die Status-LED blinkt orange .
- 2. Wählen Sie die Funktion zu lernen:** Drücken Sie die Taste einmal <MUTE> an der Soundbar (die Status-LED leuchtet durchgehend orange). (Ersetzen Sie die SOURCE, VOLUME UP & LEISER an Stelle von <MUTE> beim Programmieren der anderen Tasten während dieses Schritts)
- 3. Lesen Sie die Funktion:** Halten Sie Ihre Fernbedienung innerhalb von einem Fuß und zeigte auf der Vorderseite der Soundbar. Langsam drücken Sie die Taste <MUTE> auf Ihrer Fernbedienung viermal. An den ersten drei Pressen, wird die Statusanzeige flackern bei jedem Drücken ORANGE. Wenn das Gerät die Funktion erfolgreich gelernt, auf dem vierten Druck auf die Taste, wird das Licht grün blinken mehrmals und dann grün leuchten. (Vergessen Sie die SOURCE, VOLUME UP & DOWN-VOLUME verwenden an Stelle von <MUTE> beim Programmieren der anderen Tasten während dieses Schritts)

Um die restlichen Funktionen zu programmieren, wiederholen Sie einfach alle Schritte, wobei Sie <MUTE> mit der neuen Funktion und Taste drückt (SOURCE, VOLUME UP und VOLUME DOWN) über die Schritte zwei und drei.

## WICHTIGER HINWEIS:

An der Vorderseite der Soundbar befindet sich kein Ein-/Aus-Schalter. Der Netzschalter befindet sich an der Rückseite der Soundbar. Wenn Sie nicht mehr fernsehen möchten, brauchen Sie die Soundbar bzw. den Subwoofer nicht auszuschalten. In diesem Fall schalten Sie einfach Ihr TV-Gerät aus (bzw. die Satelliten- oder Kabelbox, wenn die Soundbar an ein solches Gerät angeschlossen ist). Die Soundbar und der Subwoofer schalten automatisch in den Standby- oder Ruhemodus, wenn sie etwa 10 Minuten lang keine Audiosignale von Ihrem TV-Gerät, Ihrer Satelliten- oder Kabelbox empfangen. Der Standby-Modus wird jeweils durch eine rot leuchtende Statusleuchte an der Vorderseite der Soundbar sowie an der Rückseite des Subwoofers angezeigt. Wenn Ihr TV-Gerät, Ihre Satelliten- oder Kabelbox erneut eingeschaltet werden und Soundbar und Subwoofer wieder ein Signal empfangen, schalten sich beide Geräte automatisch wieder ein.

## BEDIENUNG DES ENERGY POWER™ BAR-SYSTEMS

Sobald Ihre Soundbar angeschlossen ist und in Betrieb genommen wurde, sollten Sie einige grundlegende Schritte durchführen, um die Funktionen des System in vollem Umfang nutzen zu können. Zunächst sollten Sie die Lautsprecher Ihres TV-Geräts ausschalten und die Soundbar zur neuen Klangquelle machen. Bei einigen TV-Geräten werden die Lautsprecher automatisch ausgeschaltet, sobald die Soundbar angeschlossen wird, bei anderen ist ein manuelles Ausschalten erforderlich. Jedes TV-Gerät ist anders, aber in der Regel können Sie die TV-Lautsprecher über ein „Audio“- oder „Sound“-Menü ausschalten. Aber auch mit eingeschalteten TV-Lautsprechern sorgt die Soundbar für eine wesentliche Verbesserung der Klangqualität, und der TV-Ton lässt sich problemlos mit dem der Soundbar mischen. Zu diesem Zweck sollten Sie Ihre TV-Fernbedienung zunächst auf die Soundbar programmieren und anschließend die TV-Lautstärke über den Lautstärkeregler am TV-Gerät ganz leise stellen. Drücken Sie anschließend die „Lauter“-Taste (+) an der Vorderseite der Soundbar, bis das Gerät die gewünschte Lautstärke erreicht hat. Um nun den Klang des Energy Power Bar-Subwoofers auf den der Soundbar abzustimmen, können Sie abschließend die Lautstärke des Subwoofers an der Rückseite etwa auf die Hälfte setzen und dann justieren.

## FEHLERBEHEBUNG

### Die Soundbar lässt sich nicht einschalten

- Ist das Netzkabel an eine funktionstüchtige Steckdose angeschlossen?
- Ist der rückseitige Netzschalter der Soundbar eingeschaltet?

### Die Soundbar gibt keinen Ton ab

- Ist sie an eine funktionstüchtige Steckdose angeschlossen und ist der rückseitige Netzschalter eingeschaltet?
- Sind alle Anschlüsse vom TV-Gerät bzw. von der Satelliten- oder Kabelbox fest eingesteckt?
- Ist das TV-Gerät bzw. die Satelliten- oder Kabelbox eingeschaltet und der Ton aufgedreht?
- Ist der Ton der Soundbar aufgedreht?
- Ist der STANDBY-Modus der Soundbar ausgeschaltet? (LED leuchtet grün oder orange)
- Ist an der Soundbar der richtige Quelleneingang eingestellt?
- Wenn Sie einen optischen Digitalanschluss verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass das TV-Gerät bzw. die Satelliten- oder Kabelbox PCM-Sound ausgibt, NICHT Dolby® Digital

### Der Subwoofer gibt keinen Ton ab

- Ist er an eine funktionstüchtige Steckdose angeschlossen und ist der rückseitige Netzschalter eingeschaltet?
- Ist der rückseitige Lautstärkeregler aufgedreht?
- Ist der Subwoofer mit der Soundbar verbunden?

### Der Subwoofer stellt keine Drahtlosverbindung zur Soundbar her

(die Statusleuchte des Subwoofers blinkt grün)

- Platzieren Sie den Subwoofer näher an der Soundbar
- Wenn andere in der Nähe befindlichen Drahtlosgeräte (z. B. Babyfone, schnurlose Telefone, Wi-Fi-Geräte usw.) über eine Kanalauswahl verfügen, wechseln Sie den Kanal
- Schalten Sie die Soundbar und den Subwoofer aus und wieder ein, um eine neue Verbindungssequenz zu starten.

### Fernbedienung für TV/Kabel-Box/Satelliten-Box lässt sich nicht programmieren

- Folgen Sie allen Programmieranweisungen genau.
- Programmieren Sie Ihre ursprüngliche TV-Fernbedienung für das Soundbar, versuchen Sie dann, Ihre Universal-Fernbedienung zu verwenden, ohne sie zu programmieren.
- In manchen Fällen müssen Sie eventuell die Programmierung einer Funktion wiederholen.
- Es kann vorkommen, dass das Soundbar nicht alle Fernbedienungs-codes erlernen kann.

*Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Energy Customer Service:*

*In den USA: +1-866-441-8208*

## PFLEGE UND REINIGUNG

Gelegentliches Abwischen der Gehäuse mit einem weichen Tuch ist ausreichend. Verwenden Sie kein Wasser und keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Sprühen Sie keine Polier- oder Reinigungsmittel auf die Antriebssysteme (Woofer, Mittel- und Hochtöner) oder auf Steuerungselemente oder Anschlüsse. Das Gittergewebe lässt sich mithilfe eines Staubsaugers mit einer weichen Bürste reinigen.

Energy ist ein eingetragenes Warenzeichen der Audio Products International Corp., einer hundertprozentigen Tochter der Klipsch Group, Inc.

## SPANISH — ¡INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD!

1. LEA estas instrucciones.
2. GUARDE estas instrucciones.
3. PRESTE ATENCIÓN a todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO use este equipo cerca del agua.
6. LIMPIE ÚNICAMENTE con un paño seco.
7. NO bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otro equipos (incluso amplificadores) que produzcan calor.
9. NO anule el propósito de seguridad del tomacorriente polarizado o de puesta a tierra. Un tomacorriente polarizado tiene dos álabes, uno más ancho que el otro. El tomacorriente con puesta a tierra tiene dos álabes y una tercera terminal de contacto para la conexión a tierra. El álabes más ancho o el tercer conector se ofrecen para su seguridad. Si el enchufe provisto no encaja en el tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
10. PROTEJA el cable de alimentación eléctrica para que no se lo pise ni apriete, especialmente en los enchufes, receptáculos de conveniencia y en el punto donde salen del equipo.
11. USE ÚNICAMENTE los accesorios especificados por el fabricante.
12. USE únicamente con un carro, base, trípode, soporte o mesa especificada por el fabricante, o que se venda junto con el equipo. Al utilizar un carro, tenga cuidado al mover el carro junto con el equipo para evitar lesiones provocadas por el vuelco del mismo.
13. DESENCHUFE este equipo durante tormentas eléctricas o cuando esté en desuso por largos periodos de tiempo.
14. REMITA todas las tareas de mantenimiento al personal de servicio calificado. El mantenimiento es necesario cuando se dañó al equipo de alguna manera, por ejemplo, cuando el cable de alimentación o el toma corriente están dañados, se derramó líquido o se cayeron objetos dentro del equipo, cuando se vio expuesto a lluvias o a humedad, cuando no funciona con normalidad o cuando se cayó.
15. NO exponga este equipo a goteras o salpicaduras y asegúrese de que no se apoyen sobre el equipo objetos que contengan líquido, como jarrones.
16. Para desconectar completamente este equipo de la red eléctrica principal CA, desconecte el cable de alimentación del enchufe del receptáculo de CA. El tomacorriente principal de la red eléctrica del cable de alimentación debe permanecer dispuesto para operar.
17. El tomacorriente principal de la red eléctrica del cable de alimentación debe permanecer dispuesto para operar.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, pretende alertar al usuario de la existencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en los folletos que acompañan al producto.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero, pretende alertar al usuario de la existencia de una "tensión peligrosa" sin aislamiento dentro del recinto del producto, que puede tener tal magnitud que constituya un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este equipo a la lluvia o a la humedad.

**ADVERTENCIA:** las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) no deben estar expuestas a calores excesivos como luz solar, fuego o fuentes similares.



No se deben apoyar sobre el producto fuentes de llama descubierta, como velas.

Coloque el equipo cerca de un enchufe de alimentación eléctrica principal y asegúrese de que puede acceder fácilmente al interruptor del suministro de energía.

**ADVERTENCIA:** Este producto está diseñado para funcionar ÚNICAMENTE con las tensiones de CA enunciadas en el panel posterior o con la alimentación eléctrica incluida en el producto. El funcionamiento con tensiones diferentes a las indicadas puede causar daños irreversibles al producto y anular la garantía de los productos. El uso de adaptadores para tomacorriente de CA debe ser prudente ya que se puede permitir que se conecte el producto a tensiones para las cuales no está diseñado. Si el producto cuenta con un cable de alimentación desmontable, use únicamente el tipo provisto con el producto o provisto por su distribuidor y/o minorista local. Si no está seguro de la tensión correcta de funcionamiento, contáctese con su distribuidor y/o minorista local.

## INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS FCC Y DIRECTIVAS EMC CANADÁ:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme la parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se producirán interferencias en una determinada instalación. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, que se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, se requiere que el usuario las corrija mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al comerciante o a un técnico experto en radio / TV para obtener ayuda.

Aprobado conforme a la disposición de verificación de la Parte 15 de las normas FCC como un Dispositivo Digital de Clase B.

Precaución: los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por el fabricante pueden anular la capacidad del usuario para operar este dispositivo.

Este equipo digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA UE

Califica para llevar la marca CE, cumple con la Directiva de la Unión Europea sobre bajo voltaje 2006/95/CE; Cumple con la Directiva de la Unión Europea EMC 2004/108/CE; cumple con la Directiva sobre diseño ecológico 2009/125/CE; cumple con la Directiva REACH 2006/121/CE

## NOTIFICACIÓN WEEE (DESECHOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS)

Nota: Esta marca aplica únicamente a países dentro de la Unión Europea (UE) y Noruega.



Este equipo está rotulado conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE sobre desechos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE, por su sigla en inglés). Este rótulo indica que el producto no debe desecharse junto con los desechos del hogar. Se debe depositar en una instalación adecuada para permitir su recuperación y reciclado.

## INFORMACIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DE UN TRANSMISOR INALÁMBRICO

El término "IC:" antes del número de certificación de radio sólo significa que cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la IC y FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo se debe instalar y operar dejando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe ubicar ni operar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Le terme «IC:» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas FCC y la/las normativa(s) RSS



exenta(s) de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) debe aceptar cualquier interferencia, incluso interferencias que pueden causar problemas no deseados en el funcionamiento del dispositivo.

Para reducir la posible interferencia radioeléctrica a otros usuarios, se debe elegir el tipo de antena y su ganancia de manera que la potencia equivalente radiada isotrópica (e.i.r.p. por su sigla en inglés) no supere el valor permitido para una comunicación satisfactoria.

## GRACIAS

¡Gracias por su compra de una Energy Power™ Bar! Energy ha sido líder en la investigación y el desarrollo de audio, así como en el diseño y la fabricación de altavoces de alta calidad desde 1973. Su nueva Energy Power Bar es una mejora compacta, elegante, fácil de conectar y utilizar para el sonido de la TV, las películas e incluso el sonido de audio personal. A diferencia de muchos diseños de la competencia, Energy Power Bar utiliza una configuración de altavoces de 2 vías con un baffle de agudos independiente y una unidad de medios tanto para los canales izquierdo o derecho, esto combinado con su exclusiva tecnología de Módulo de Fuente Convergente para lograr un sonido más detallado y la mayor claridad vocal disponible en su rango de precio. ¡Un subbaffle de bajos inalámbrico que recibe su señal de la barra de sonido agrega graves realistas para una experiencia de sonido completa en un paquete pequeño y discreto! Energy Power Bar es un producto de 2,4 GHz diseñado para transmitir de forma inalámbrica una señal de la barra de sonido al subbaffle de bajos dentro de un radio de hasta 15 m (50 pies).\*

## LISTA DE CONTENIDOS

1. Barra de sonido
2. Subbaffle de bajos inalámbrico
3. Cable de alimentación de la barra de sonido
4. Cable de alimentación del subbaffle de bajos
5. Un cable óptico digital de 1,8m (5,9 pies)
6. Dos pies de goma
7. Guía de conexión y guía de programación
8. Matriz de montaje en la pared de la barra de sonido
9. Este manual del usuario

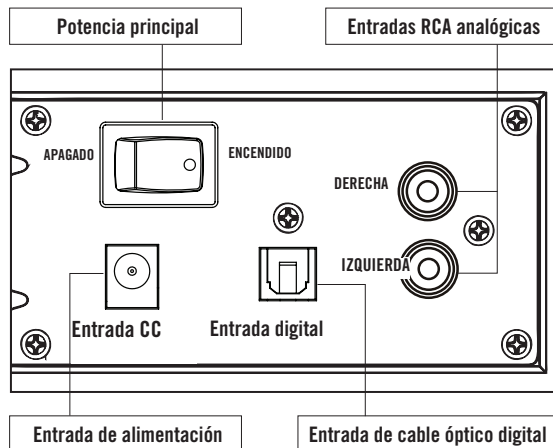
### PARTE DELANTERA DE LA BARRA DE SONIDO



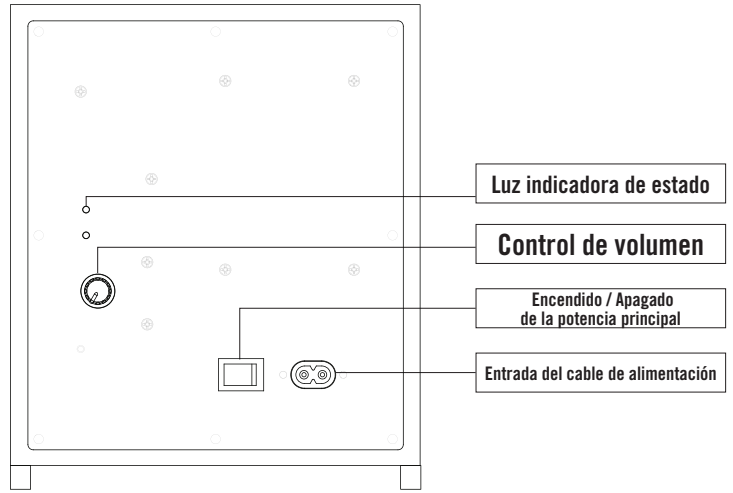
### LUZ INDICADORA DE ESTADO DE LA BARRA DE SONIDO

**ROJA:** en modo de RESERVA ("Suspendido")  
**VERDE:** en la entrada de cable óptico digital  
**NARANJA:** en la entrada analógica RCA L/R  
**NARANJA (parpadeante):** entrada RCA silenciada  
**VERDE (parpadeante):** entrada digital silenciada  
**ROJA (parpadeante):** no se "aprendió" un comando del control remoto  
**LUZ VERDE O NARANJA QUE PARPADEA UNA VEZ:** se ha recibido una señal de control remoto

### PARTE POSTERIOR DE LA BARRA DE SONIDO



### PARTE POSTERIOR DEL SUBBAFLE DE BAJOS



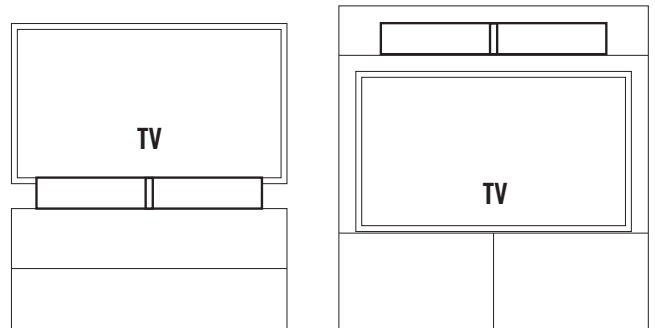
### LUZ INDICADORA DE ESTADO DEL SUBBAFLE DE BAJOS

**AZUL (constante):** recibe señal inalámbrica de la barra de sonido

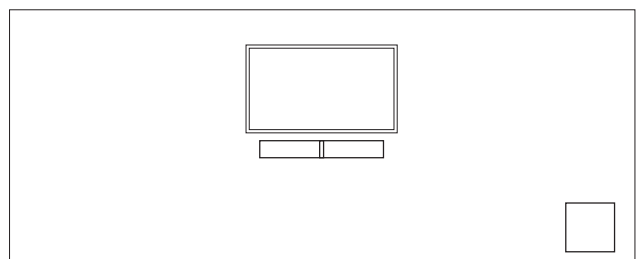
**NARANJA (constante):** busca señal inalámbrica de la barra de sonido

### COLOCACIÓN / INSTALACIÓN

1. Colocación / montaje en la pared de la barra de sonido: La barra de sonido está diseñada para colocarse en una superficie plana directamente frente a su TV sobre los dos pies suministrados, en un estante que se encuentra directamente por encima o por debajo de la TV en un mueble con pie, o montado en la pared (con ojos de cerradura en la parte posterior de la barra de sonido) debajo de una TV que también está montada en la pared. Si se monta en la pared, conecte primero el cable suministrado (u otro cable) a la TV, luego utilice la matriz de montaje en la pared suministrada para montar la barra de sonido. Si los dos orificios de montaje se perforan en montantes de pared, coloque dos tornillos de madera en esos orificios para colgar la barra de sonido. Si no hay montantes de pared donde hacer las perforaciones, use tirantes de pared que soporten al menos 7 libras para colgar la barra de sonido. Conecte el cable de la TV (consulte la sección de Conexión) a la barra de sonido y cuelgue la barra de sonido en la pared.



2. Colocación del subbaffle de bajos: El subbaffle de bajos está diseñado para ser colocado en el suelo en la misma habitación dentro de los 50 pies de la barra de sonido, cerca de un tomacorriente eléctrico. Para un máximo rendimiento de graves, coloque el subbaffle de bajos en un rincón en la misma pared que la TV y la barra de sonido. Una vez que la barra de sonido esté conectada a la TV y enchufada al tomacorriente de la pared, enchufe el subbaffle de bajos en un enchufe de pared.



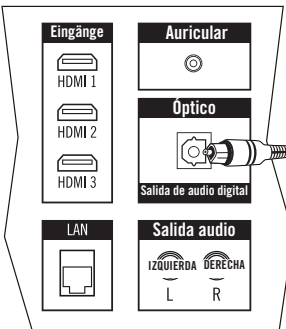
## CONEXIÓN

1. Conexión de la barra de sonido a su TV: La parte de la barra de sonido de su sistema Energy Power Bar es lo que se debe conectar a su TV, decodificador o receptor satelital. Si tiene otros dispositivos conectados a su TV, como reproductores de DVD / BluRay, sistema de juegos, etc., conecte la barra de sonido a la TV de manera que pueda escucharlos a todos y a su TV a través de la barra de sonido. Si no hay otros dispositivos conectados a su TV más que el decodificador o receptor satelital y recibe todos los programas de televisión de ese dispositivo, puede conectar la barra de sonido al decodificador o a la TV. Hay tres maneras diferentes de conectar la barra de sonido a su TV, decodificador o receptor satelital.

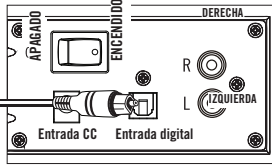
### A. Cable óptico digital

Debido a que la mayoría de las TV de alta definición, decodificadores o receptores satelitales tienen una SALIDA DE AUDIO ÓPTICA DIGITAL, hemos incluido ese cable. Simplemente conecte un extremo del cable incluido a la salida correspondiente de su TV, decodificador o receptor satelital y conecte el otro extremo del cable a la ENTRADA ÓPTICA DIGITAL en el panel posterior de la barra de sonido.

#### PANEL DE CONEXIÓN DE TV



#### PANEL DE CONEXIÓN DE LA BARRA DE SONIDO

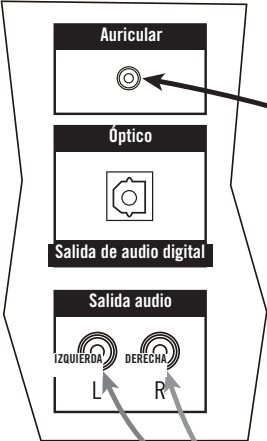


Cable óptico digital (Suministrado)

### B. Cable RCA

Si no tiene una salida óptica digital, puede usar las salidas de audio analógicas izquierda y derecha de su dispositivo y conectarlas a las entradas analógicas izquierda y derecha de la barra de sonido (cable NO suministrado).

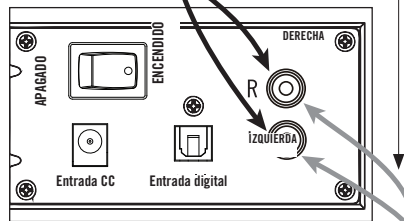
#### PANEL DE CONEXIÓN DE TV



Cable de 3,5mm a RCA macho (No suministrado)

Cable macho RCA a macho RCA (No suministrado)

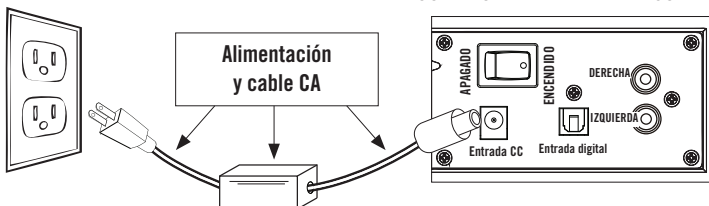
#### PANEL DE CONEXIÓN DE LA BARRA DE SONIDO



### C. Salida de 3.5 mm (conector de auriculares)

Una tercera opción sería conectarla desde una salida de auricular de su dispositivo a las entradas analógicas izquierda y derecha de la barra de sonido. (cable NO suministrado).

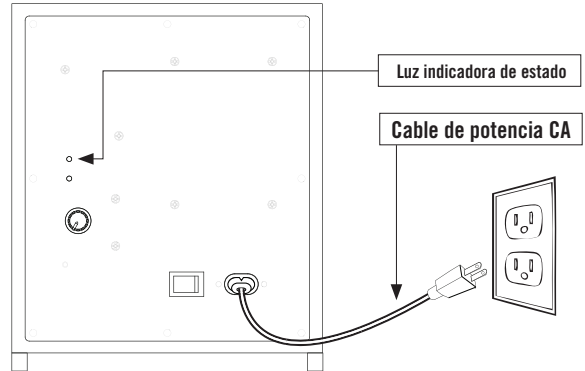
#### PANEL DE CONEXIÓN DE LA BARRA DE SONIDO



Una vez que ha definido una conexión, conecte la alimentación de la barra de sonido suministrada a la Entrada CC ("DC Input") en la parte posterior de la barra de sonido y encienda el "interruptor de alimentación" en la parte posterior de la barra de sonido.

2. Conexión del subbafle de bajos a la barra de sonido: Una vez que ha colocado el subbafle de bajos en la habitación, tome el cable de alimentación del subbafle de bajos suministrado, enchufe un extremo en el subbafle de bajos donde tiene el rótulo "AC In" (En CA) y enchufe el otro extremo en un enchufe eléctrico activo. Encienda el interruptor principal de alimentación en la parte posterior del subbafle de bajos. En la barra de sonido, asegúrese de que la luz indicadora de estado sea naranja o verde constante (presione el botón FUENTE una vez si la luz es roja constante). Las luces de estado del subbafle de bajos parpadearán con color azul mientras busca la señal de la barra de sonido inalámbrica. Cuando encuentra la señal, el subbafle de bajos se "acopla" con la barra de sonido, lo cual significa que está conectado inalámbricamente a ella y la luz indicadora de estado del subbafle de bajos permanecerá azul constante.

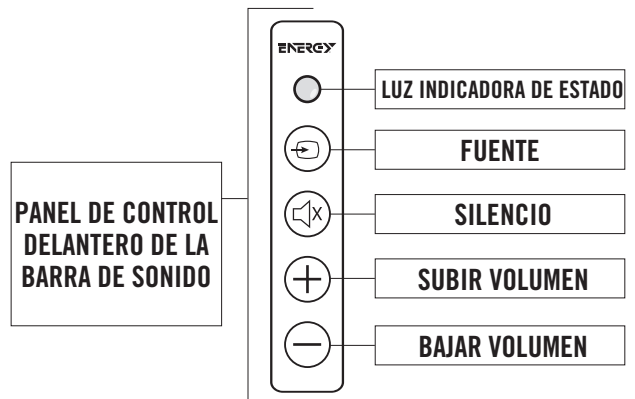
### PANEL DE CONEXIÓN TRASERO DEL SUBBAFLE DE BAJOS



## CÓMO PROGRAMAR SU CONTROL REMOTO DE TV PARA HACER FUNCIONAR LA BARRA DE SONIDO

Energy Power Bar se ha programado previamente para funcionar con muchas TV Samsung, por lo que si tiene una, verifique si el control remoto cambia automáticamente el volumen de la barra de sonido y pone la barra de sonido en modo de "RESERVA" cuando presiona SILENCIO. Si es así, no necesita programar manualmente el control remoto de su TV. Además, si una vez que ha conectado su sistema Energy Power Bar descubre que el control remoto de su TV controla automáticamente la función para subir o bajar el volumen a través de la barra de sonido (lo cual indica que tiene una salida de audio "variable" en su TV), no necesitará programar las funciones de SUBIR VOLUMEN (+) o BAJAR VOLUMEN (-) cuando programe el control remoto de su TV. Programe el control remoto de su TV (o control remoto de su decodificador o receptor satelital si su barra de sonido está conectada a una de ellas) siguiendo las instrucciones de programación independientes incluidas con la barra de sonido.

Los siguientes 3 pasos se deben utilizar para programar cada función de su TV o los botones de la caja de cable de control remoto (FUENTE, MUTE, VOLUME UP, y BAJAR VOLUMEN). SI EL barra de sonido está en modo standby (la luz roja de estado sólido), presione el botón de la barra de sonido <SOURCE> hasta que la luz de estado es de color verde.



1. **Coloque la unidad en modo de aprendizaje:** Con la luz de estado sólido de color verde, pulse y mantenga pulsado el <SOURCE> botones <MUTE> en la parte frontal de la barra de sonido al mismo tiempo (aproximadamente 3 segundos) hasta que la luz de estado parpadea en color naranja .
2. **Seleccione la función de aprender:** Pulse el botón <MUTE> una vez en la barra de sonido (los cambios de luz de estado sólido de color naranja a). (Sustituye la FUENTE, SUBIR y BAJAR VOLUMEN en el lugar de <MUTE> la hora de programar los botones de otros durante este paso)
3. **Aprender la función:** Mantenga el control remoto dentro de un pie y señale en la parte delantera de la barra de sonido. Lentamente presione el botón <MUTE> del mando a distancia en cuatro ocasiones. En los primeros tres presas, la luz indicadora de estado parpadeará NARANJA con cada pulsación. Si la unidad ha aprendido con éxito la función, en la cuarta pulsación del botón, la luz parpadea en verde varias veces y luego cambie a verde sólido. (Recuerde que debe utilizar la fuente, SUBIR y BAJAR VOLUMEN en el lugar de <MUTE> la hora de programar los botones de otros durante este paso)

Para programar las funciones restantes, sólo hay que repetir todos los pasos, sustituyendo <MUTE> con la nueva función y presiona el botón (Fuente, Subir volumen, y BAJAR VOLUMEN) en los pasos dos y tres.

## AVISO IMPORTANTE:

no hay un botón de encendido y apagado en la parte delantera de la barra de sonido (hay un interruptor de “alimentación” en la parte posterior de la barra de sonido). No es necesario apagar la barra de sonido (o subbafle de bajos) cuando termine de mirar la TV. Cuando termine, apague la TV (decodificador o receptor satelital si la barra de sonido está conectada a uno de ellos). La barra de sonido (y el subbafle de bajos) entrarán automáticamente en modo de Reserva o “suspendido” si no reciben una señal de audio de la TV, el decodificador o el receptor satelital durante 10 minutos aproximadamente. ReservaEl modo “Encendido” se indica con una luz indicadora de estado roja constante en la parte delantera de la barra de sonido y en el panel posterior del subbafle de bajos. Cuando vuelva a encender su TV, decodificador o receptor satelital y reciba nuevamente una señal, la barra de sonido (y el subbafle de bajos) saldrán automáticamente del modo de Reserva y se encenderán.

## FUNCIONAMIENTO DE ENERGY POWER™ BAR

Una vez que su barra de sonido esté conectada y en funcionamiento, podrá realizar una serie de pasos básicos para obtener el máximo beneficio de su sistema. En primer lugar, podrá apagar los altavoces de su TV y permitir que la barra de sonido sea la nueva fuente de sonido. Algunas TV apagan automáticamente sus altavoces al conectar la barra de sonido, mientras que otras requieren que se apaguen los altavoces manualmente. Cada TV es diferente, pero para apagar los altavoces manualmente, generalmente debe ingresar a algún tipo de menú, e ingresar a la sección de “audio” o “sonido” del mismo, donde encontrará opciones para apagar los altavoces de la TV. Aunque no pueda apagar los altavoces de la TV, la barra de sonido ofrecerá una mejora excelente en el sonido proveniente de su TV, y puede regular fácilmente el sonido de la TV para combinarlo con el de la barra de sonido. Para realizar este ajuste, primero programe el control remoto de su TV para que maneje la barra de sonido, luego baje manualmente el sonido de los controles de la TV al mínimo posible. Luego, presione la función SUBIR VOLUMEN (+) en la parte delantera de la barra de sonido hasta alcanzar un nivel de volumen de TV adecuado en la barra de sonido. Finalmente, asegúrese de que el subbafle de bajos de Energy Power Bar tenga un sonido equilibrado con la barra de sonido, defina el volumen del subbafle de bajos en la parte posterior del mismo en la mitad aproximadamente, y luego ajuste hacia arriba o hacia abajo.

## DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS

### La barra de sonido no enciende

- ¿La alimentación está enchufada a un tomacorriente “activo”?
- ¿Está encendida la “alimentación” posterior de la barra de sonido?

### La barra de sonido no emite sonido

- ¿Está enchufada a un tomacorriente activo y está encendida la “alimentación” posterior?
- ¿Están firmemente conectadas todas las conexiones de la TV / decodificador o receptor satelital?
- ¿Está encendida la TV, el decodificador o el receptor satelital y se ha subido el

volumen?

- ¿Se ha subido el volumen de la barra de sonido?
- ¿Está apagado el modo de “RESERVA” de la barra de sonido? (LED verde o naranja constante)
- ¿Está conectada la barra de sonido a la entrada de alimentación correcta?
- Si está utilizando una conexión óptica digital, asegúrese de que la TV, el decodificador o el receptor satelital emita audio PCM, NO Dolby® Digital

### El subbafle de bajos no emite sonido

- ¿Está enchufado a un tomacorriente “activo” y está encendido el interruptor posterior de la “alimentación”?
- ¿Se ha subido el volumen del subbafle de bajos posterior?
- ¿Se ha “acoplado” el subbafle de bajos con la barra de sonido?

### El subbafle de bajos no se “acopla” inalámbricamente con la barra de sonido

(Las luces indicadoras de estado verdes del subbafle de bajos siguen parpadeando)

- Mueva el subbafle de bajos más cerca de la barra de sonido
- Si otros dispositivos inalámbricos que están cerca (por ejemplo, monitores de bebés, teléfonos inalámbricos, Wi-Fi, etc.) tienen múltiples canales para elegir, cambie los canales
- Apague tanto la barra de sonido como el subbafle de bajos, luego encienda nuevamente para iniciar una nueva secuencia de acoplamiento.

### No se puede programar el control remoto del televisor o de la caja de cable o satélite

- Siga cuidadosamente todas las instrucciones de programación
- Programe el control remoto original del televisor para que sus botones controlen la barra de sonido y luego intente usar un control remoto universal sin programarlo.
- Puede ser necesario repetir la programación de alguna función en ciertos casos
- A veces la barra de sonido no es capaz de aprender todos los códigos del control remoto


Para realizar preguntas, contáctese con el Servicio de Atención al Cliente de Energy: En los Estados Unidos: 1-866-441-8208

## CUIDADO Y LIMPIEZA

Sólo es necesario quitar el polvo y pasar una franela suave a los gabinetes de tanto en tanto. Nunca utilice agua, detergentes ni limpiadores del tipo abrasivos o solventes. Nunca rocíe pulidores ni limpiadores en las unidades (bafle de bajos, registro medio o bafle de agudos) ni en ningún otro control ni puntos de conexión. Se puede realizar un aspirado al vacío con un adaptador de cepillo suave para limpiar el tejido rejilla.

Energy es una marca registrada de Audio Products International Corp., una subsidiaria en propiedad absoluta de Klipsch Group, Inc.

## FRENCH – INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!

1. LISEZ ces instructions.
2. CONSERVEZ ces instructions.
3. RESPECTEZ tous les avertissements.
4. SUIVEZ toutes les instructions.
5. N'UTILISEZ PAS cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. NETTOYEZ le dispositif avec un chiffon sec uniquement.
7. N'OBSTRUEZ PAS les orifices de ventilation. Effectuez l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. N'effectuez pas l'installation à proximité des sources de chaleur comme les radiateurs, les grilles de chauffage, les fours ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. NE SUPPRIMEZ PAS la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de masse. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. La fiche à borne de masse possède deux lames et une broche de masse. La lame la plus large et la troisième broche sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
10. ÉVITEZ de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, tout particulièrement au niveau des fiches, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.
11. UTILISEZ UNIQUEMENT des composants et des accessoires spécifiés par le fabricant.
12. UTILISEZ uniquement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table recommandée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous déplacez l'ensemble pour éviter qu'il ne se renverse. 
13. DÉBRANCHEZ cet appareil lors des orages. Procédez de même si vous avez l'intention de ne pas vous servir de l'appareil durant une longue période.
14. FAITES EFFECTUER toutes les réparations et tout entretien par un personnel d'entretien qualifié. L'appareil doit être réparé dès qu'il a été endommagé, notamment si le cordon d'alimentation et la prise ont été endommagés, si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
15. N'EXPOSEZ PAS cet appareil à des égouttements ou à des éclaboussures et veillez à ce qu'aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne soit posé sur l'appareil.
16. Pour débrancher complètement cet appareil de l'alimentation secteur CA, débranchez son cordon de la prise de courant CA.
17. La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester accessible.



Le point d'exclamation, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence dans les documents accompagnant le produit d'instructions importantes sur l'utilisation et l'entretien (réparations).



Le symbole d'éclair, avec une flèche dans un triangle équilatéral, est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans l'enceinte du produit et qui pourrait être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

**AVERTISSEMENT :** Les batteries (accumulateurs ou batteries) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil, une flamme ou autre.

Ne placez pas de flammes nues, comme des bougies, sur le produit.



Placez l'équipement à proximité d'une prise de courant et veillez à faciliter l'accès au disjoncteur.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit a été conçu pour être alimenté EXCLUSIVEMENT par une source d'alimentation secteur CA conforme aux valeurs indiquées sur le panneau arrière ou par le bloc d'alimentation du produit. L'alimentation à partir d'autres sources que celles indiquées risque d'endommager le produit de façon irréversible et d'annuler sa garantie. L'utilisation d'adaptateurs de fiches secteur CA doit se faire avec prudence, car elle peut permettre le branchement du produit sur des sources de tension pour lesquelles le produit n'a pas été conçu. Si le produit est équipé d'un cordon d'alimentation amovible, utilisez uniquement un cordon du même type que celui fourni avec votre produit ou un cordon fourni par votre distributeur ou revendeur local. En cas de doute quant à la tension d'alimentation appropriée, veuillez contacter votre distributeur ou revendeur local.

## INFORMATION DE CONFORMITÉ FCC ET CEM CANADA :

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne peut causer des interférences préjudiciables, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites fixées pour les dispositifs numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont établies afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation de résidence particulière. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radio-fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences préjudiciables avec les communications radio. Toutefois, l'absence d'interférence dans une installation particulière n'est pas garantie. Si cet équipement cause des interférences préjudiciables à la réception des programmes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou la déplacer.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise de sortie sur un circuit différent du circuit auquel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Homologué comme dispositif numérique de classe B au titre des modalités de vérification de la section 15 de la FCC.

Attention : Les changements ou les modifications non expressément approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## INFORMATION DE CONFORMITÉ UE

Autorisation de porter la marque CE, conformité aux directives des basses tensions de l'Union européenne 2006/95/CE; conformité aux directives CEM de l'Union européenne 2004/108/CE, conformité aux directives de conception écologique 2009/125/CE, conformité aux directives REACH 2006/121/CE

## AVIS DEEE

Remarque : Cette marque s'applique uniquement aux pays de l'Union européenne (UE) et à la Norvège.



Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être jeté dans une décharge appropriée permettant la récupération et le recyclage.

## INFORMATION DE CONFORMITÉ DES TRANSMETTEURS SANS FIL

L'abréviation « IC: » placée avant le numéro de certification radio signifie simplement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Cet équipement est conforme aux limites FCC et IC d'exposition aux rayonnements pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et l'utilisateur. Ce transmetteur ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre transmetteur ni être utilisé conjointement avec d'autres dispositifs.

L'abréviation « IC: » placée avant le numéro de certification radio signifie simplement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Cet équipement est conforme aux limites FCC et IC d'exposition aux rayonnements pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et l'utilisateur. Ce transmetteur ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre transmetteur ni être utilisé conjointement avec d'autres dispositifs.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règles de la FCC et aux normes RSS sans licence Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Pour réduire les interférences radio potentielles, le type d'antenne et son gain doivent être sélectionnés de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas les valeurs nécessaires à une communication efficace.

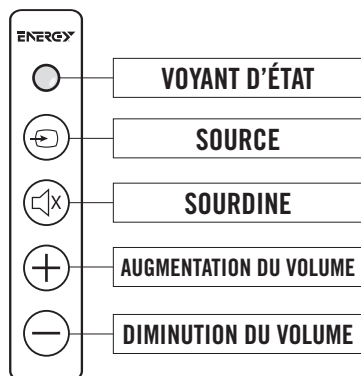
## MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté la barre Energy Power™! Energy occupe une place de leader sur le marché en matière de recherche et de développement audio ainsi qu'en matière de conception et de fabrication de haut-parleurs de haute qualité depuis 1973. Votre nouvelle barre Energy Power est compacte, sophistiquée, facile à connecter et à utiliser pour une excellente reproduction des sons de la télévision, des films et même des enregistrements audio personnels. Contrairement à d'autres produits concurrents, la barre Energy Power utilise une configuration de haut-parleur à 2 voies avec un haut-parleur d'aigus et un lecteur de gamme médiane/basse pour les deux canaux de gauche et de droite et les combine avec sa technologie exclusive du module source convergent pour fournir un son parfaitement défini et la meilleure clarté vocale disponible sur le marché dans cette gamme de prix. Un caisson d'extrêmes graves sans fil qui reçoit son signal d'une barre ajoute du réalisme aux basses pour un son extraordinaire dans une enceinte compacte et discrète! La barre Energy Power est un produit de 2,4 GHz conçu pour transmettre sans l'intermédiaire de câbles un signal de la barre de son au caisson d'extrêmes graves dans un rayon de 15 m (50 pi) maximum.\*

## Liste des articles

1. Barre de son
2. Caisson d'extrêmes graves sans fil
3. Cordon d'alimentation de la barre de son
4. Cordon d'alimentation du caisson d'extrêmes graves
5. Câble optique numérique de 1,8 m (5,9 pi)
6. Deux patins en caoutchouc
7. Guide de connexion et guide de programmation
8. Modèle de montage mural de la barre de son
9. Ce manuel de l'utilisateur

## AVANT DE LA BARRE DE SON



## VOYANT D'ÉTAT DE LA BARRE DE SON

**ROUGE** : En mode VEILLE (« Arrêt »)\

**VERT** : Sur l'entrée du câble optique numérique

**ORANGE** : Sur l'entrée analogique RCA L/R

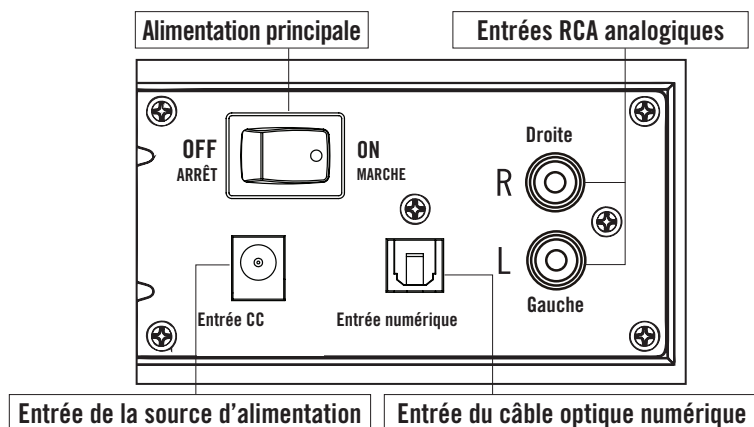
**ORANGE (clignote)** : Entrée RCA en sourdine

**VERT (clignote)** : Entrée numérique en sourdine

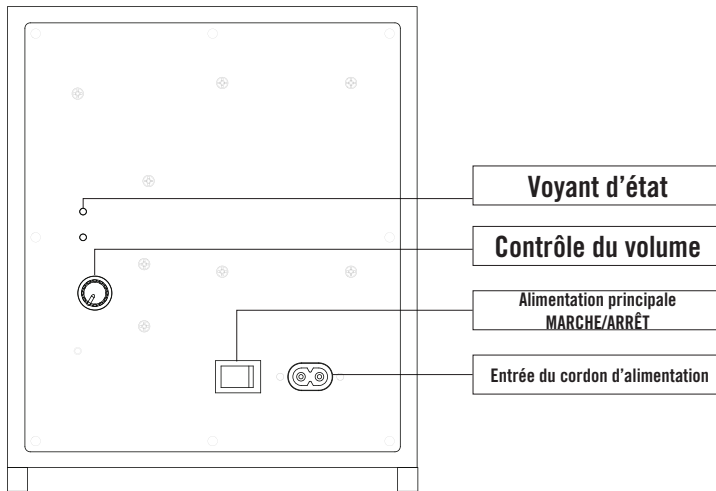
**ROUGE (clignote)** : Impossible de mémoriser une commande à distance

**VERT OU ORANGE CLIGNOTE UNE FOIS** : Un signal de commande à distance a été reçu

## ARRIÈRE DE LA BARRE DE SON



## ARRIÈRE DU CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES



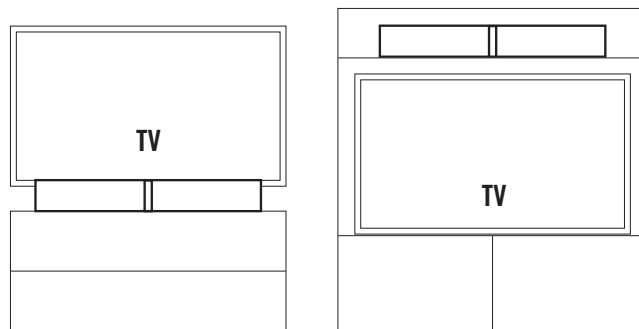
## VOYANT D'ÉTAT DU CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES

**BLEU (continu)** : Reçoit le signal sans fil de la barre de son

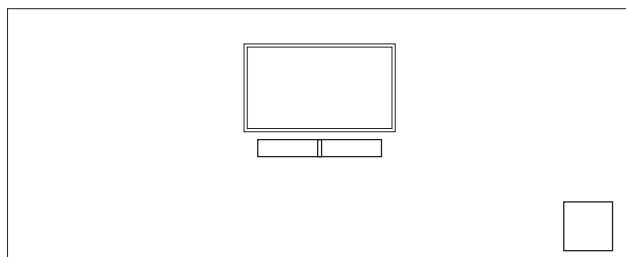
**ORANGE (continu)** : Recherche le signal sans fil de la barre de son

## EMPLACEMENT/INSTALLATION

1. Pose/montage mural de la barre de son : La barre de son est conçue pour être posée directement sur une surface horizontale en face de votre téléviseur sur les deux patins fournis, sur une étagère placée au-dessous ou au-dessus de votre téléviseur dans un meuble avec pied ou monté sur mur (via les entrées de clé situées à l'arrière de la barre de son) sous un téléviseur qui est également monté sur mur. Dans le cas d'une installation murale, branchez d'abord le câble fourni (ou un autre câble) au téléviseur, puis suivez les instructions du modèle du montage mural pour monter la barre de son. Si les deux trous de montage sont percés dans les poteaux muraux, vissez deux vis en bois dans ces trous pour fixer la barre de son. En l'absence de poteaux muraux là où les trous sont percés, utilisez des dispositifs d'ancrage au mur capables de supporter au moins 3 kg (7 lb) pour fixer la barre de son. Branchez le câble du téléviseur (consultez la section Connexion) à la barre de son et fixez-la au mur.



2. Pose du caisson d'extrêmes graves : Le caisson d'extrêmes graves est conçu pour être posé sur le sol dans la même pièce que la barre de son à une distance de 15 m (50 pieds) et à proximité d'une prise électrique. Pour un rendement optimal, le caisson d'extrêmes graves doit être placé dans un coin de la pièce sur le même mur que le téléviseur et la barre de son. Dès que la barre de son est reliée au téléviseur et branchée à une prise de courant murale, branchez le caisson d'extrêmes graves à une prise de courant murale.



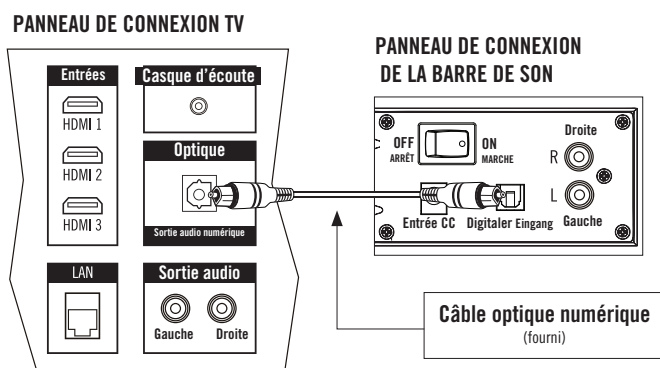


## CONNEXION

1. Connectez la barre de son à votre téléviseur : La barre de son de votre système Energy Power est la partie qui doit être connectée à votre téléviseur, à la boîte de connexion ou au récepteur de signaux de satellite. Si d'autres dispositifs sont connectés à votre téléviseur, comme un DVD, un lecteur BluRay, une console de jeux ou autre, connectez la barre de son au téléviseur de façon à ce que vous puissiez écouter tous les sons émis et votre téléviseur à travers la barre de son. Si aucun dispositif, autre qu'un câble ou une boîte de connexion, n'est connecté à votre téléviseur et si vous recevez tous les canaux de télévision à partir de cette boîte, vous pouvez connecter la barre de son à cette boîte ou à votre téléviseur. La connexion de la barre de son à votre téléviseur, à la boîte de connexion ou au récepteur de signaux de satellite peut être réalisée de différentes manières.

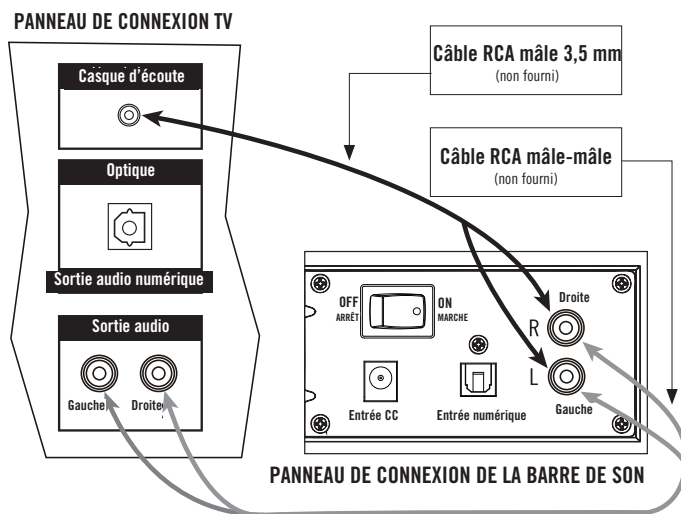
### A. Câble optique numérique

Dans la mesure où la plupart des boîtes de connexion, des récepteurs de signaux de satellite et des téléviseurs haute définition disposent d'une SORTIE AUDIO OPTIQUE NUMÉRIQUE, nous avons inclus ce câble. Reliez tout simplement une extrémité du câble fourni à la sortie correspondante de votre téléviseur, du récepteur de signaux de satellite ou de la boîte de connexion et branchez l'autre extrémité du câble à l'ENTRÉE OPTIQUE NUMÉRIQUE située sur le panneau arrière de la barre de son.



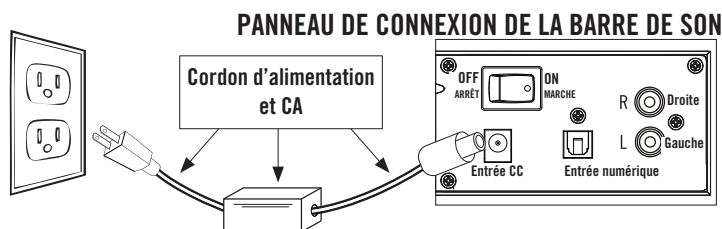
### B. Câble RCA

Si vous ne disposez pas d'une sortie numérique optique, vous pouvez utiliser les sorties audio de gauche et de droite situées sur votre dispositif et les brancher aux entrées analogiques de gauche et de droite de la barre de son (câble NON fourni).



### C. Sortie 3,5 mm (prise d'écoute)

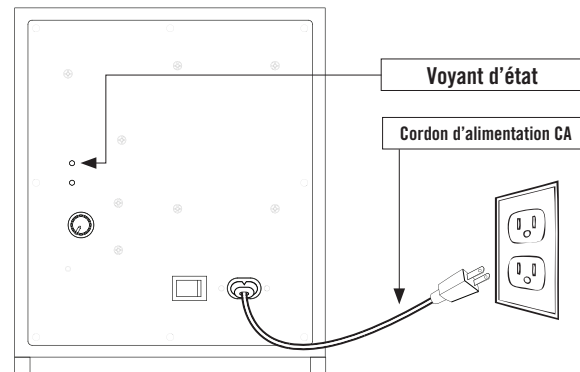
Une autre option serait de relier une sortie de casque sur votre dispositif aux entrées analogiques de gauche et de droite situées sur la barre de son. (câble NON fourni).



Dès que vous avez réalisé une connexion, branchez la source d'alimentation de la barre de son fournie « DC Input » (entrée CC) située à l'arrière de la barre de son et placez le commutateur de l'alimentation principale à l'arrière de la barre sur On.

2. Connexion du caisson d'extrêmes graves à la barre de son : Dès que vous avez placé le caisson d'extrêmes graves dans la pièce, prenez le cordon d'alimentation fourni, branchez une extrémité à la fiche portant l'étiquette « AC In » (entrée CA) du caisson et branchez l'autre extrémité à la prise électrique active. Placez le commutateur de l'alimentation principale à l'arrière du caisson sur On. Sur la barre de son, assurez-vous que le voyant d'état vert ou orange est allumé (appuyez une fois sur le bouton SOURCE si le voyant est rouge). Le voyant d'état bleu du caisson d'extrêmes graves clignote pendant qu'il recherche un signal de la barre de son sans fil. Dès que le caisson reçoit un signal, il « s'accouple » à la barre de son. Ceci indique que le caisson est relié à la barre via une connexion sans fil et le voyant d'état du caisson bleu s'allume en continu.

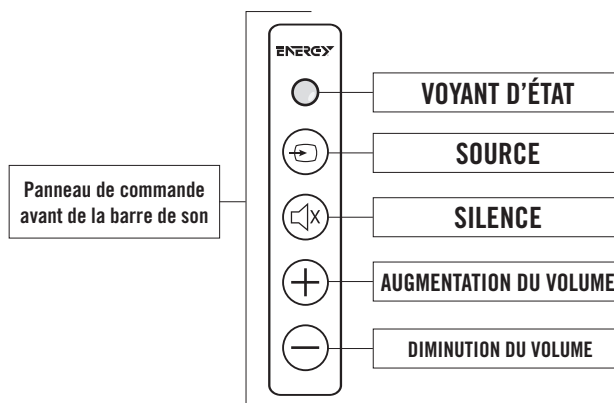
### PANNEAU DE CONNEXION ARRIÈRE DU CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES



## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DE VOTRE TÉLÉVISEUR PERMETTANT L'UTILISATION DE LA BARRE DE SON

La barre Energy Power a été programmée de manière à fonctionner avec de nombreux téléviseurs Samsung. Par conséquent, si vous en possédez un, vérifiez que sa télécommande règle le volume de la barre de son et met la barre en mode « VEILLE » lorsque vous appuyez sur la touche de mise en sourdine. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de programmer manuellement la télécommande de votre téléviseur. En outre, si vous avez connecté votre système de barre Energy Power, vous verrez que la télécommande de votre téléviseur peut contrôler le volume via la barre de son (indiquant que vous avez une sortie audio « variable » sur votre téléviseur). Il ne sera pas nécessaire de régler le VOLUME avec les touches (+) ou (-) lors de la programmation de la télécommande de votre téléviseur. Programmez la télécommande de votre téléviseur (ou la télécommande du récepteur de signaux de satellite ou de la boîte de connexion si votre barre de son est reliée au dispositif) conformément aux instructions de programmations fournies avec la barre de son.

Les 3 étapes suivantes devraient être utilisés pour programmer chaque fonction de votre téléviseur ou votre câble boutons boîtier de télécommande (SOURCE, MUTE, VOLUME UP, & VOLUME). Si la barre de son est en mode Standby (solide voyant d'état rouge), appuyez sur le bouton <SOURCE> sur la barre de son jusqu'à ce que le voyant d'état est vert.



- 1. Placez l'appareil en mode d'apprentissage:** Avec le voyant d'état montrant vert, appuyez et maintenez enfoncées les touches et <SOURCE> <MUTE> sur le devant de la barre de son au même moment (environ 3 secondes) jusqu'à ce que le voyant d'état clignote en orange .
- 2. Sélectionnez la fonction à apprendre:** Appuyez sur le bouton <MUTE> une fois sur la barre de son (les changements de voyants d'état à l'état solide ORANGE). (Remplacez la SOURCE, VOLUME UP & DOWN volume à la place de <MUTE> lors de la programmation des touches d'autres au cours de cette étape)
- 3. Apprendre la fonction:** Tenez votre télécommande dans un pied et a souligné à l'avant de la barre de son. Lentement appuyez sur le bouton <MUTE> de votre télécommande à quatre reprises. Sur les trois premières presses, le voyant d'état clignote à chaque pression sur ORANGE. Si l'unité a appris avec succès la fonction, sur la quatrième presse sur le bouton, le voyant clignote en vert plusieurs fois, puis tourne au vert fixe. (N'oubliez pas d'utiliser la SOURCE, VOLUME UP & DOWN volume à la place de <MUTE> lors de la programmation des touches d'autres au cours de cette étape)

Pour programmer les fonctions restantes, il suffit de répéter toutes les étapes, en remplaçant <MUTE> avec la nouvelle fonction et appuie sur un bouton (SOURCE, VOLUME UP et VOLUME) sur étapes deux et trois.

## NOTE IMPORTANTE :

Il n'y a pas de touche on/off à l'avant de la barre de son (il y a un commutateur d'alimentation principale sur le panneau arrière de la barre de son). Vous n'avez pas besoin d'éteindre la barre de son (ou le caisson d'extrêmes graves) lorsque vous ne regardez plus la TV. Dès que vous avez terminé, éteignez votre téléviseur, (le récepteur de signal de satellite ou la boîte de connexion si la barre de son est reliée). La barre de son (et le caisson d'extrêmes graves) passera automatiquement en mode Veille ou « arrêt » si vous ne recevez pas de signal audio depuis votre téléviseur, récepteur de signal de satellite ou boîte de connexion pendant 10 minutes environ. Le mode Veille « On » est indiqué par le voyant d'état rouge sur l'avant de barre de son et sur le panneau arrière du caisson d'extrêmes graves. Lorsque votre téléviseur, le récepteur de signal de satellite ou la boîte de connexion est rallumée et lorsqu'un signal est reçu, la barre de son (et le caisson d'extrêmes graves) annule le mode Veille et est rallumée.

## UTILISATION DE LA BARRE ENERGY POWER™

Dès que votre barre de son est connectée et en fonctionnement, vous voudrez compléter quelques étapes de base pour tirer le meilleur profit de votre système. En premier lieu, vous voudrez éteindre les haut-parleurs de votre téléviseur et écouter l'incroyable son de votre nouvelle barre de son. Certains téléviseurs couperont automatiquement leurs haut-parleurs à la connexion de la barre de son, tandis que d'autres nécessiteront un réglage manuel pour les éteindre. Chaque téléviseur est différent. Cependant, pour éteindre manuellement les haut-parleurs du téléviseur, vous devez généralement afficher un menu et aller à la section « audio » ou « son » pour sélectionner l'option permettant de désactiver les haut-parleurs du téléviseur. Si vous ne pouvez pas désactiver les haut-parleurs de votre téléviseur, la barre de son améliorera malgré tout la reproduction du son de votre téléviseur et de simples réglages sonores au niveau de votre téléviseur peuvent être effectués de manière à les combiner au son de la barre. Pour effectuer ces réglages, programmez d'abord la télécommande de votre téléviseur pour utiliser la barre de son, puis baissez manuellement le volume de votre téléviseur en utilisant les boutons du téléviseur. Ensuite, augmentez le volume en appuyant sur la touche de VOLUME (+) à l'avant de la barre de son jusqu'à obtenir une sortie acoustique agréable du téléviseur fournie par la barre de son. En dernier lieu, pour garantir une reproduction du son équilibrée du caisson d'extrêmes graves de la barre Energy Power avec la barre de son, réglez le volume du caisson à l'arrière au niveau intermédiaire, et si nécessaire augmentez-le ou diminuez-le.

## DÉPANNAGE

### La barre de son ne s'allume pas

- L'alimentation est-elle branchée à une prise fonctionnelle?
- Le commutateur d'alimentation sur le panneau arrière de la barre de son est-il en position On?

### Aucun son provenant de la barre de son

- La barre de son est-elle branchée à une sortie fonctionnelle et le commutateur d'alimentation sur le panneau arrière est-il en position On?
- Les connexions du téléviseur, de la boîte de connexion ou du récepteur satellite sont-elles toutes bien fixées?
- Le téléviseur, la boîte de connexion ou le récepteur satellite est-il allumé? Augmentez le volume.
- Augmentez le volume de la barre de son.

### Le mode « VEILLE » de la barre de son est-il désactivé? (DEL verte ou orange allumée)

- La barre de son est-elle réglée à la source d'entrée appropriée?
- Si vous utilisez un branchement direct sur fil optique numérique, assurez-vous que le téléviseur, le récepteur satellite ou la boîte de connexion émet un son MIC, et NON Dolby® Digital

### Aucun son provenant du caisson d'extrêmes graves

- Le caisson est-il branché à une sortie fonctionnelle et le commutateur d'alimentation sur le panneau arrière est-il en position On?
- Augmentez le volume du caisson d'extrêmes graves avec le bouton sur le panneau arrière.
- Le caisson « s'accouple-t-il » à la barre de son?

### Le caisson d'extrêmes graves ne « s'accouplera » pas à la barre de son (les voyants d'état vert du caisson clignotent en continu)

- Rapprochez le caisson de la barre de son?
- Si d'autres dispositifs sans fil à proximité (moniteurs bébé, téléphones sans fil, Wi-Fi, etc.) ont plusieurs sélections de canal, changez leur canal
- Éteignez la barre de son et le caisson, rallumez-les pour réinitialiser une nouvelle séquence d'accouplement.

### Le téléviseur/le décodeur satellite ou de câblodistribution ne se programme pas

- Suivez strictement toutes les instructions de programmation
- Programmez la télécommande d'origine du téléviseur à la barre de son, puis essayez d'utiliser votre télécommande universelle sans la programmer.
- Il peut s'avérer nécessaire de répéter la programmation d'une fonction dans certains cas
- Il est possible que, dans certains cas, la barre de son ne puisse pas apprendre tous les codes de télécommande

Pour toute question, contactez le service à la clientèle Energy :

Aux États-Unis : 1-866-441-8208

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le seul entretien requis est l'époussetage et l'essuyage occasionnel des enceintes avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de l'eau ou des produits de nettoyage abrasifs ou à base de solvants ni de détergents agressifs. Ne pulvérisez jamais de produits de nettoyage ou de polissage les lecteurs (haut-parleurs de graves, de fréquences moyennes ou d'aigus) et les commandes et points de branchement. Le nettoyage de la toile de la grille peut être effectué avec un aspirateur muni d'une brosse souple.

Energy est une marque déposée d'Audio Products International Corp., une filiale à part entière de Klipsch Group, Inc.



## PORTUGUESE – INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA!

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. PRESTE ATENÇÃO a todos os avisos.
4. SIGA todas as instruções.
5. NÃO use este aparelho próximo à água.
6. LIMPE APENAS com um pano seco.
7. NÃO bloqueie aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo a fontes de calor como aquecedores, registros de calor, estufas ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. NÃO anule a finalidade de segurança do plugue tipo polarizado ou terra. O plugue polarizado tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. Um plugue do tipo terra tem duas lâminas e um terceiro pino terra. A lâmina mais larga ou o terceiro pino destinam-se à sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar na tomada, consulte um electricista para trocar a tomada obsoleta.
10. PROTEJA o fio de energia para que não se caminhe sobre ele ou para que não fique embaraçado, principalmente nos plugues, tomadas de corrente e no ponto em que eles saem do aparelho.
11. USE APENAS anexos/acessórios especificados pelo fabricante.
12. USE apenas com um carrinho, suporte, tripé, braçadeira ou mesa especificados pelo fabricante, ou vendidos com o aparelho. Quando for usado um carrinho, seja cuidadoso ao mover o conjunto carrinho/aparelho para evitar ferimentos por queda.
13. DESCONECTE o aparelho durante tempestades com relâmpagos ou quando não utilizado por longos períodos.
14. ENCAMINHE todos os consertos para assistência técnica qualificada. É necessário levar o aparelho para conserto quando este tiver sido de alguma forma danificado, tal como quando o fio de força ou plugue estiverem danificados, quando líquido ou objetos tiverem caído nele, quando o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade, quando ele não funcionar normalmente, ou quando tiver caído.
15. NÃO deixe este aparelho exposto a goteiras ou a algo que espirre e assegure-se de que nenhum objeto com líquido como vasos seja colocado sobre o aparelho.
16. Para desconectar completamente este aparelho da fonte de alimentação CA, desconecte o plugue do fio de força da tomada CA.
17. O plugue do fio de força à fonte de alimentação deve estar disponível para ser usado.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o usuário para a presença de instruções importantes de operação e manutenção (conserto) na literatura que acompanha o produto.

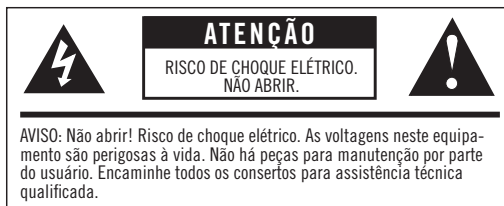


O raio com o símbolo de seta dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o usuário para a presença de “voltagem perigosa” não isolada dentro da caixa do produto, que poderá ser de magnitude suficiente para constituir em risco de choque elétrico para pessoas.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico não exponha este aparelho à chuva ou umidade.

**AVISO:** As baterias (pacote de baterias ou baterias instaladas) não devem ficar expostas ao calor excessivo como raios solares, fogo ou semelhantes.

Nenhuma fonte de chama — tal como velas — deve ser colocada sobre o produto.



Coloque o equipamento próximo a uma tomada de alimentação e verifique se você pode facilmente acessar o disjuntor.

**AVISO:** Este produto SOMENTE deve ser operado com as voltagens CA listadas atrás do painel ou suprimento de força do produto. O funcionamento a partir de outras voltagens que não aquelas indicadas poderá provocar danos irreversíveis ao produto e anular sua garantia. O uso de adaptadores CA é advertido porque permite que o produto seja conectado a voltagens na qual não foi designado para funcionar. Se o produto estiver equipado com um fio de energia destacável, use apenas o tipo fornecido com o produto ou pelo seu distribuidor/revendedor local. Se você estiver em dúvida sobre a voltagem de funcionamento correta, entre em contato com seu distribuidor/revendedor local.

## INFORMAÇÕES SOBRE CONFORMIDADE COM O FCC E O EMC CANADENSE:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições:

(1) Este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial, e (2) Este dispositivo deve aceitar toda interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

**OBSERVAÇÃO:** Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites têm o objetivo de fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia por frequência de rádio e, se não instalado e utilizado segundo as instruções, poderá provocar interferência prejudicial às radiocomunicações. Contudo, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando-se e ligando-se o equipamento, sugere-se que o usuário procure corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada diferente daquela em que o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especializado em rádio/TV para auxílio.

Aprovado sob a verificação da provisão da parte 15 da FCC como dispositivo digital Classe B.

Atenção: Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autoridade do usuário para operar este dispositivo.

Este aparelho digital Classe B está em conformidade com a ICES-003 canadense. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## INFORMAÇÕES DE CONFORMIDADE COM A UE

Elegível para apresentar a marca CE, em conformidade com a diretiva da União Europeia sobre baixa voltagem 2006/95 CE; em conformidade com a diretiva EMC da União Europeia 2004/108/CE, em conformidade com a diretiva sobre ecodesign 2009/125/CE, em conformidade com a diretiva REACH 2006/121/CE.

## ADVERTÊNCIA WEEE (RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS)

**OBSERVAÇÃO:** Esta marca se aplica apenas aos países dentro da União Europeia (UE) e a Noruega.



Este aparelho está etiquetado de acordo com a diretiva europeia 2002/96/CE, relativo a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Esta etiqueta indica que este produto não deve ser descartado com o lixo residencial. Ele deve ser depositado em uma instalação apropriada para que seja recuperado e reciclado.

## INFORMAÇÕES DE CONFORMIDADE DE TRANSMISSOR SEM FIO

O termo “IC:” antes do número de certificação de rádio somente significa que as especificações técnicas da indústria do Canadá foram atendidas.

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC e da IC estabelecidos para ambientes não controlados. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e seu corpo. O transmissor não deve estar localizado junto ou operando em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Le terme « IC : » avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC e dos Padrões RCC isentos de licença da indústria do Canadá. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial, e (2) Este dispositivo deve aceitar toda interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

Para reduzir a interferência potencial de rádio para outros usuários, o tipo de antena e seu benefício devem ser escolhidos de modo que a energia equivalente irradiada isotropicamente (e.i.r.p.) não seja maior que o permitido para a comunicação bem-sucedida.

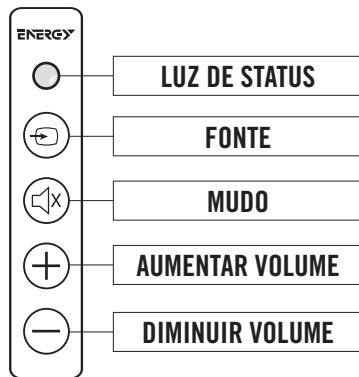
## OBRIGADO

Obrigado por comprar o Energy Power™ Bar! A Energy tem sido líder na pesquisa de áudio e desenvolvimento assim como na engenharia e fabricação de alto-falantes de alta qualidade desde 1973. Seu novo Energy Power Bar é uma melhoria compacta, cheia de estilo e fácil de conectar para TV, cinema e, até mesmo, equipamento pessoal de áudio. Diferentemente de muitos designs concorrentes, o Energy Power Bar utiliza uma configuração de alto-falante de 2 vias com um driver separado para a saída de agudos e grave médio para ambos os canais esquerdo e direito e combina isto com sua tecnologia exclusiva chamada de Módulo de Fonte Convergente, para som mais detalhado a maior clareza vocal disponível em sua gama de preço. Um subwoofer sem fio recebe o sinal da barra de som adicionando grave realista para uma experiência completa de som em um pacote pequeno e discreto! O Energy Power Bar é um produto de 2,4 GHz concebido para a transmissão sem fio do sinal da barra de som para o subwoofer para um raio de até 15 m (50 pés). \*

## LISTA DA EMBALAGEM

1. Barra de som
2. Subwoofer sem fio
3. Fonte de alimentação/fio de energia da barra de som
4. Fio de energia do subwoofer
5. Um cabo óptico digital de 1,8 m (5,9 pés)
6. Dois pés de borracha
7. Guia de conexão e Guia de programação
8. Modelo de barra de som para montagem na parede
9. Este Manual do proprietário

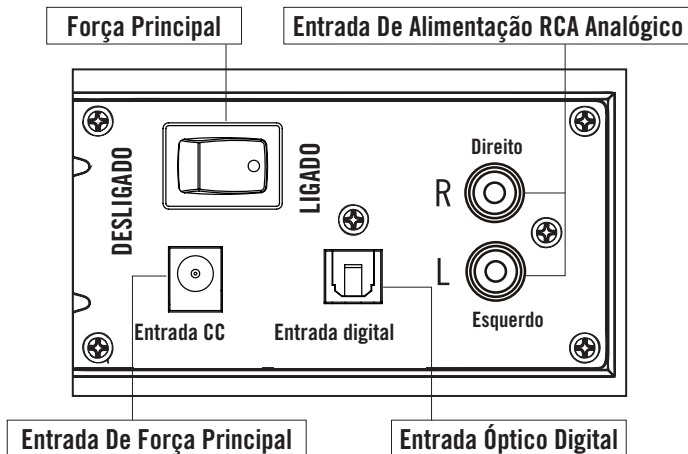
## FRENTE DA BARRA DE SOM



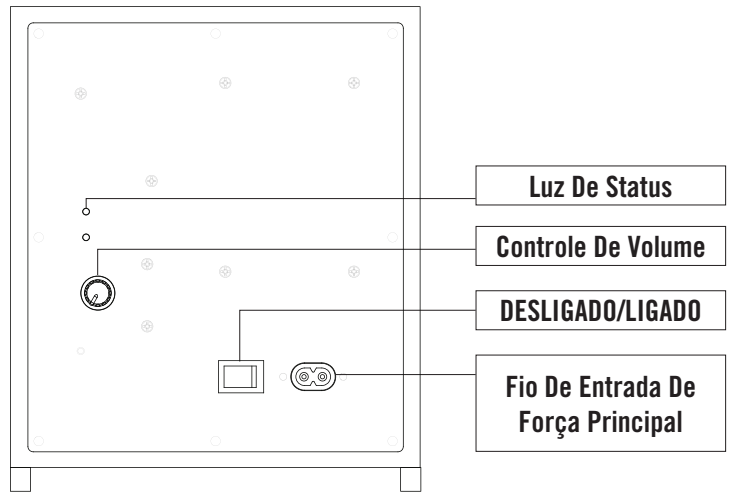
## LUZ DE STATUS DA BARRA DE SOM

**VERMELHA:** Em modo STANDBY (“EM ESPERA”)  
**VERDE:** Na entrada do cabo óptico digital  
**LARANJA:** Na entrada analógica RCA L/R  
**LARANJA (piscante):** Entrada RCA muda  
**VERDE (piscante):** Entrada digital muda  
**VERMELHA (piscante):** Falha na informação do comando do controle remoto  
**VERDE OU LARANJA PISCA UMA VEZ:** Foi recebido um sinal do controle remoto

## PARTE TRASEIRA DA BARRA DE SOM



## PARTE TRASEIRA DO SUBWOOFER



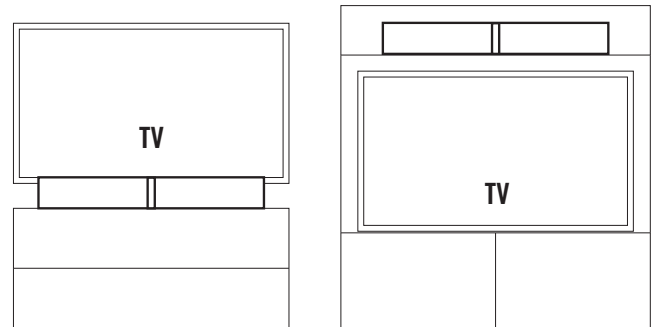
## LUZ DE STATUS DO SUBWOOFER

**AZUL (sólido):** Recebendo sinal sem fio da barra de som

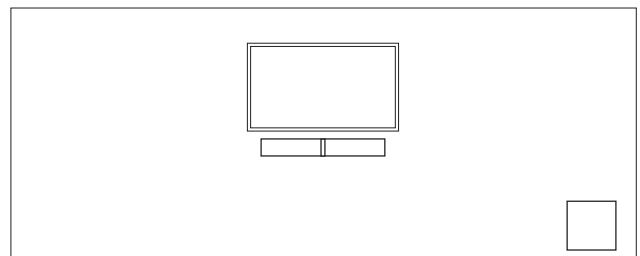
**LARANJA (sólido):** Procurando sinal sem fio da barra de som

## COLOCAÇÃO/INSTALAÇÃO

1. Colocação/montagem da barra de som na parede: A barra de som foi concebida para ser colocada em uma superfície plana diretamente em frente de sua TV nos dois pés fornecidos, em uma prateleira diretamente acima ou abaixo da TV em um móvel com pés ou presa à parede (através de orifícios na parte traseira da barra de som) embaixo da TV que também esteja presa à parede. Se prendê-la à parede, conecte o cabo fornecido (ou outro cabo) na TV primeiro, a seguir use o modelo de montagem na parede para prender a barra de som. Se os dois orifícios encaixarem em parafusos na parede, parafuse os dois parafusos de madeira nestes orifícios para pendurar a barra de som. Se não houver parafusos onde estão os orifícios, use âncoras de parede que suportem pelo menos 3 quilos (7 libras) para pendurar a barra de som. Conecte o cabo da TV (consulte a sessão Conexão) à barra de som e pendure a barra de som na parede.



2. Colocação do subwoofer: O subwoofer foi concebido para ser colocado no piso na mesma sala dentro de 15 m (50 pés) da barra de som, próximo a uma tomada elétrica. Para a máxima saída de graves, coloque o subwoofer em um canto na mesma parede que a TV e a barra de som. Quando a barra de som tiver sido conectada à TV e conectada a uma tomada na parede, plugue o subwoofer na tomada na parede.

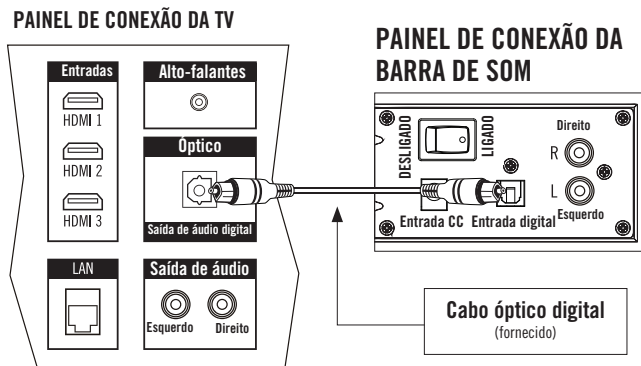


## CONEXÃO

1. Conexão da barra de som à TV: A peça da barra de som do seu sistema Energy Power Bar é o que precisa ser conectada à TV, caixa de cabo ou receptor de satélite. Se você tiver outros dispositivos conectados à sua TV como aparelhos de DVD/ Blusa, sistema de jogos etc., conecte a barra de som à TV para que você possa escutar todos eles e a TV através da barra de som. Se não houver outros dispositivos conectados à sua TV além da caixa de cabo ou satélite e você receber todos os programas de televisão a partir desta caixa, você poderá conectar a barra de som tanto à caixa como à sua TV. Existem três formas diferentes de conectar a barra de som à sua TV, caixa de satélite ou cabo.

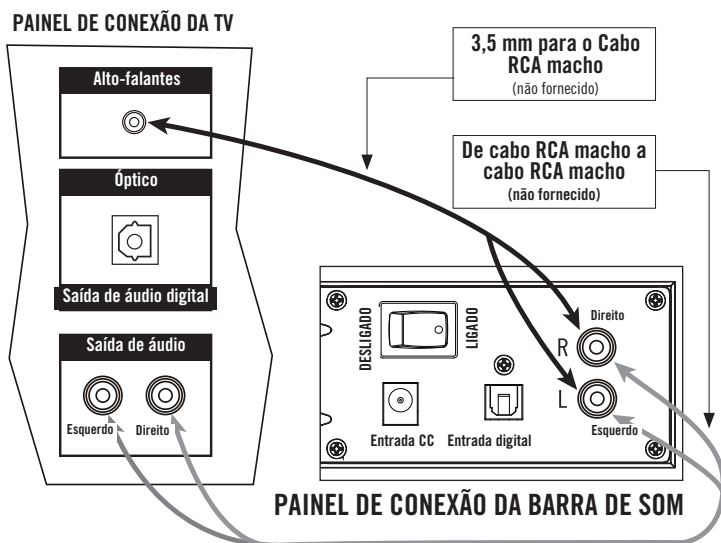
### A. Cabo óptico digital

Como a maioria das TVs de alta definição, caixas de satélite e cabo possuem uma SAÍDA DE ÁUDIO ÓPTICO DIGITAL, incluímos este cabo. Simplesmente conecte uma ponta deste cabo incluído na saída correspondente de sua TV, caixa de satélite ou cabo e conecte a outra ponta do cabo na ENTRADA ÓPTICA DIGITAL na parte traseira do painel da barra de som.



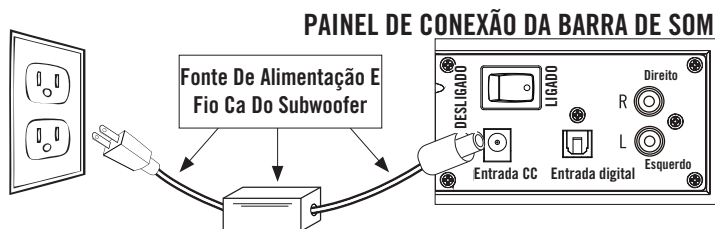
### B. Cabo RCA

Se você não tiver uma saída óptica digital, você poderá usar as saídas analógicas esquerda e direita de seu dispositivo e conectá-las às entradas analógicas esquerda e direita na barra de som (o cabo NÃO é fornecido).



### C. Saída de 3,5 mm (tomada para fone de ouvido)

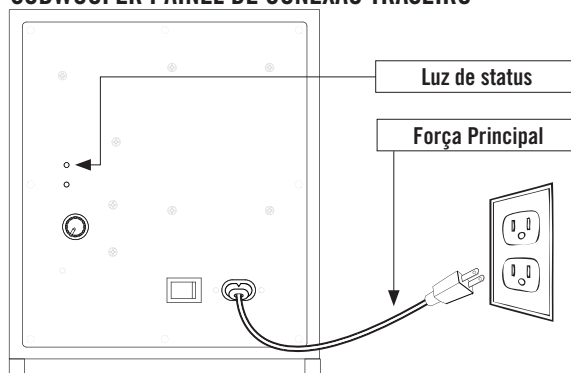
Uma terceira opção seria conectar de uma saída de fone de ouvidos no seu dispositivo para as entradas analógicas esquerda e direita na barra de som. (o cabo NÃO é fornecido)



Quando você tiver feito a conexão, conecte a fonte de alimentação fornecida da barra de som em uma "DC Input" (Entrada CC) na parte traseira da barra de som e ligue o interruptor de alimentação na parte traseira da barra de som.

2. Conectando o subwoofer à barra de som: Quando você tiver colocado o subwoofer na sala, pegue o fio de força fornecido do subwoofer, conecte uma ponta no subwoofer onde aparece a etiqueta "AC In" (Entrada CA) e conecte a outra ponta em uma tomada elétrica ativa. Ligue o interruptor de alimentação na parte traseira do subwoofer. Na barra de som, verifique se a luz de status está verde ou laranja sólidos (pressione o botão SOURCE (fonte) uma vez se a luz estiver continuamente vermelha). As luzes de status do subwoofer piscarão em azul enquanto ele procura o sinal sem fio da barra de som. Quando o sinal tiver sido encontrado, o subwoofer fica "emparelhado" com a barra de som, o que quer dizer que ela está conectada sem fio ao subwoofer e a luz de status do subwoofer permanecerá azul sólido.

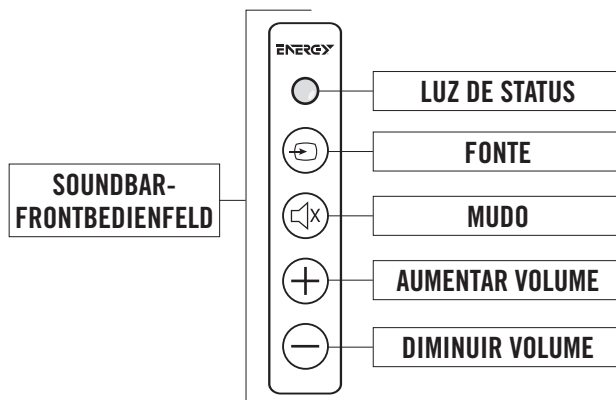
### SUBWOOFER PAINEL DE CONEXÃO TRASEIRO



## PROGRAMANDO O CONTROLE REMOTO DE SUA TV PARA OPERAR A BARRA DE SOM.

O Energy Power Bar foi pré-programado para funcionar com muitas TVs Samsung, por isso, se você tiver uma, verifique se o controle remoto de sua TV Samsung automaticamente altera o volume da barra de som e deixa a barra de som em "STANDBY" (EM ESPERA) quando o MUTE (MUDO) é pressionado. Se for assim, você não precisa programar manualmente o controle remoto de sua TV. Além disso, se você tiver conectado seu sistema Energy Power Bar uma vez, verá que o controle remoto de sua TV automaticamente controla o volume para cima e para baixo através da barra de som (indicando que você tem uma entrada de áudio "variável" em sua TV). Você não precisará programar o VOLUME UP (+) (aumentar volume) ou VOLUME DOWN (-) (abaixar volume) ao programar o controle remoto de sua TV. Programe o controle remoto de sua TV (ou controle remoto da caixa de satélite ou cabo se a barra de som estiver conectada a eles) de acordo com as instruções de programação separadas incluídas com a barra de som.

Os 3 passos seguintes devem ser usadas para programar cada função da sua televisão ou caixa de cabo botões do controle remoto (fonte, MUTE, VOLUME UP, VOLUME & DOWN). SE O SoundBar é no modo standby (luz de estado sólido vermelho), aperte o botão <SOURCE> na soundbar até a luz de status estiver verde.



1. **Coloque o aparelho no modo de aprendizagem:** Com a luz de status mostrando VERDE sólida, pressione e segure ambos os <SOURCE> e botões <MUTE> na parte frontal do Soundbar ao mesmo tempo (aproximadamente 3 segundos) até que a luz de status pisca em laranja .
2. **Selecione a função de aprender:** Pressione o botão <MUTE> uma vez no soundbar (as mudanças de status de luz para ORANGE sólido). (Substitua o SOURCE, VOLUME UP e VOLUME DOWN no lugar de <MUTE> ao programar os outros botões durante esta etapa)
3. **Aprenda a função:** Mantenha o controle remoto dentro de um pé e aponte para a frente da soundbar. Lentamente pressione o botão <MUTE> no seu controle remoto quatro vezes. Nos primeiros três pressões, a luz indicadora de status irá piscar ORANGE com cada imprensa. Se a unidade tiver sucesso aprenderam a função, na imprensa quarto do botão, a luz começa a piscar VERDE várias vezes e depois voltar para verde. (Lembre-se de usar o SOURCE, VOLUME UP e VOLUME DOWN no lugar de <MUTE> ao programar os outros botões durante esta etapa)

Para programar as funções restantes, basta repetir todos os passos, substituindo <MUTE> com a nova função e pressionar o botão (volume de origem, UP e VOLUME DOWN) sobre as etapas dois e três.

## OBSERVAÇÃO IMPORTANTE:

Não há um botão de liga/desliga na frente da barra de som (há um interruptor de “alimentação principal” no painel traseiro da barra de som). Você não precisa desligar a barra de som (ou o subwoofer) quando acabar de assistir TV. Ao terminar, desligue sua TV (ou caixa de satélite ou cabo se a barra de som estiver conectada a eles). A barra de som (e o subwoofer) automaticamente entrarão em modo Standby (Em espera) ou “hibernando” se não receberem um sinal de áudio da sua TV, caixa de satélite ou cabo por aproximadamente 10 minutos. Standby (Em espera)  
O modo “On” (ligado) é indicado por uma luz de status em vermelho sólido na frente da barra de som e no painel traseiro do subwoofer. Quando sua TV, caixa de satélite ou cabo é ligada novamente e um sinal for recebido de novo, a barra de som (e o subwoofer) sairão automaticamente do modo Standby (Em espera) e serão ligados.

## OPERAR A ENERGY POWER™ BAR

Quando a barra de som estiver conectada e em funcionamento, você deverá concluir alguns passos básicos para obter o máximo de seu sistema. Primeiro, você deverá desligar os alto-falantes da TV e permitir que a barra de som seja a sua nova fonte de som. Algumas TVs automaticamente desligarão os alto-falantes quando você conectar a barra de som, enquanto em outras você deverá desligá-los manualmente. Cada TV é diferente, mas para desligar os alto-falantes da TV manualmente, normalmente você deve trazer algum tipo de menu e entrar na parte de “áudio” ou “som” deste menu onde você encontra a seleção para desligar os alto-falantes da TV. Se você não conseguir desligar os alto-falantes da TV, mesmo assim a barra de som lhe proporcionará uma excelente melhoria no som vindo de sua TV, e você poderá facilmente ajustar o som de sua TV para que se misture ao som da barra de som. Para fazer este ajuste, primeiro programe o controle remoto de sua TV para operar a barra de som, a seguir, abaixe manualmente o volume da TV até o fim a partir dos controles na própria TV. A seguir, pressione o botão de controle VOLUME UP (+) na frente da barra de som até que você tenha um nível de volume de audição confortável saindo da barra de som. Finalmente, para assegurar-se de que o subwoofer do Energy Power Bar tenha um som balanceado com a barra de som, ajuste o volume do subwoofer na parte traseira do subwoofer para aproximadamente a metade, então ajuste para cima ou para baixo.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### A barra de som não liga

- A alimentação está conectada a uma tomada com “passagem de corrente”?
- A “principal alimentação” traseira da barra de som está ligada?

### Não há som vindo da barra de som

- Ela está ligada a uma tomada com “passagem de corrente” e o interruptor da “principal alimentação” traseira está ligado?
- Todas as conexões da TV/caixa de cabo ou satélite estão firmemente apertadas?
- A TV/caixa de cabo ou satélite estão ligadas e o volume está aumentado?
- O volume da caixa de som está aumentado?
- O modo “STANDBY” (EM ESPERA) da caixa de som está desligado? (LED verde ou laranja sólidos)
- A caixa de som está na entrada de fonte correta?
- Se estiver usando conexões ópticas digitais, verifique se a TV/caixa de cabo ou satélite está emitindo som PCM, NÃO Dolby® Digital

### Não há som do subwoofer

- Ele está conectado a uma tomada com “passagem de corrente” e o interruptor da “principal alimentação” traseira está ligado?
- O controle de volume na traseira do subwoofer está aumentado?
- O subwoofer “emparelhou” com a barra de som?

### O subwoofer não fará o “emparelhamento” sem fio com a barra de som

(a luz verde de status do subwoofer continua piscante)

- Mova o subwoofer para que fique mais próximo da barra de som
- Se outros dispositivos de conexão sem fio estiverem próximos (isto é, monitores de bebê, telefones sem fio, Wi-Fi etc.) tiverem seleção múltipla de canal, ligue o seu canal
- Desligue a barra de som e o subwoofer, a seguir ligue-os novamente para iniciar uma nova sequência de emparelhamento.

### Não é possível programar o controle remoto da TV/receptor de TV a cabo/receptor de TV por satélite

- Siga com atenção todas as instruções de programação.
- Programe o controle remoto da TV na barra sonora e, em seguida, tente usar o controle remoto universal sem programá-lo.
- Em alguns casos, pode ser necessário repetir a programação de uma função.
- Pode haver alguns casos em que a barra sonora não consiga aprender todos os códigos do controle remoto.

Para perguntas, entre em contato com o atendimento ao consumidor da Energy: Nos Estados Unidos: 1-866-441-8208

## CUIDADO E LIMPEZA

Espanar ou limpar ocasionalmente os gabinetes com um pano macio é tudo o que se precisa. Nunca use água, produtos de limpeza abrasivos ou solventes nem detergentes. Nunca use polidores ou produtos de limpeza em spray nas unidades de drive (woofer, gama média ou saída de agudos) ou quaisquer outros controles ou pontos de conexão. Um aspirador com um anexo para escova macia pode ser usado para limpar a tela da grade.

A Energy é uma marca comercial registrada da Audio Products International Corp., uma subsidiária da Klipsch Group, Inc.



## 重要的安全须知

1. 请阅读这些须知。
2. 请保留这些须知。
3. 请注意所有警告信息。
4. 请遵守所有须知。
5. 请勿在水边使用本设备。
6. 只能使用干布清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商说明书进行安装。
8. 请勿在任何能够产生热量的热源【如散热器、热暂存器、炉子或其他设备（包括扩音器）】附近安装本设备。
9. 请勿使极化插头或接地型插头的安全功能失效。极化插头有两个扁叉，但其中一个扁叉比另一个扁叉宽。接地型插头除了有两个扁叉，还有第三个接地叉。较宽的扁叉或者第三叉均可为您的安全提供保障。如果制造商提供的插头不能插入您的插座，那么请咨询电工以便更换该老式插座。
10. 防止电源线被踩踏或者挤压，尤其是插头、电源插座及从设备处引出的电源线点处。
11. 只可使用制造商指定的附属设备/附件。
12. 只可使用制造商指定的或者随同设备一起出售的音箱推车、音箱脚架、三角架、支架或音箱台。当使用音箱推车时，请在移动推车/设备组合时多加小心，以免因推车翻倒而受伤。
13. 在雷电风暴期间或长时间不使用本设备时，请拔去本设备的电源插头。
14. 任何维修服务均须求助于合格的服务人员。本设备无论在任何方面有所损坏，如电源线或插头损坏、液体溢漏或物体掉入设备中、设备受到雨淋或受潮、设备不能正常操作或掉落，均需进行维修。
15. 请勿将本设备暴露于滴水或溅水环境中，并确保没有任何装满液体的物品（如花瓶）放置在本设备上。
16. 为将本设备从交流电源处完全断开，请将电源线插头从交流电插座处断开。
17. 电源线的电源插头应保持随时可用。



等边三角形内包含一个感叹号的标志旨在使用户意识到本产品随附有重要书面操作和维护（维修）须知。



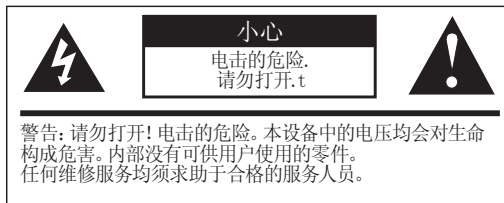
等边三角形内带有箭头符号的电闪标志旨在使用户意识到产品外壳内存在未绝缘的“危险电压”，因为该电压的强度可能对人员造成电击的危险。

**警告：**为减少火灾或电击的危险，请勿使本设备受到雨淋或受潮。

**警告：**电池（电池组或已安装的电池）不得暴露在过热的环境中，如阳光下、火中或诸如此类环境中。

任何明火源（如蜡烛）均不应放置在本产品上。

请将设备放置在总电源插座附近，并确保您可以轻易地使用电源断路器



开关。

**警告：**本产品只能在后板上列出的或者包含在本产品电源中的交流电压下运行。设备在其他电压而非这些标示的电压下运行可能会对产品造成不可逆的损坏，并使产品质保无效。使用交流电插塞应多加小心，因为这种插塞可以允许将产品的插头插入本产品本不能运行的电压中。如果产品配备了可分离式电源线，那么只可使用随同您的产品一起提供的插塞类型或者您的当地经销商和/或零售商提供的插塞类型。如果您不能确定正确的操作电压，那么请联系您的当地经销商和/或零售商。

FCC（联邦通信委员会）和加拿大 EMC（电磁兼容）合规信息：

本装置符合 FCC 规则第15部分的规定。操作必须满足以下两个条件：

(1) 本装置可能不会造成有害干扰，及 (2) 本装置必须接受任何已收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

注意：本设备已通过测试并已查证符合 FCC 规则第15部分中规定的 B 类数字装置之限制标准。这些限制标准旨在针对住宅安装环境中的有害干扰提供合理的保护。本设备会产生、利用并可以放射无线电频率能量；此外，如果本设备未按照须知的要求进行安装和使用，则可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，无法保证干扰在特定的安装环境中不会发生。如果本设备确实对无线电或电视信号接收造成了有害干扰（可以通过关闭和打开设备来确定），那么建议用户尽量通过采取以下一项或多项措施来排除干扰：

- 重新调整或安置接收天线。
- 增大设备和接收器之间的间隔距离。
- 将设备连接至一个与接收器连接线路不同的插座中。
- 咨询零售商或经验丰富的无线电/电视技术人员，以便寻求帮助。

按照 FCC 第15部分检验条款的规定，本设备被核准为 B 类数字装置。

小心：未经制造商明确核准的变更或修改均可能会导致用户无权操作本装置。

该 B 类数字装置符合加拿大 ICES-003 的规定。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## EU（欧盟）合规信息

按照欧盟低电压指令 2006/95/EC、欧盟 EMC 指令 2004/108/EC、环保设计指令 2009/125/EC 及 REACH 指令 2006/121/EC 的规定，本设备满足印制 CE 标志的条件

## WEEE（关于废弃电子电气设备的指令）通知

注意：该标志仅适用于欧盟(EU)国家及挪威。



本设备按照关于废弃电子电气设备的指令(WEEE)之欧洲指令 2002/96/EC 的规定贴示标签。本标签表明本产品不应该与家庭废物一起处置。本设备应该存放在适当的场所，以便允许回收与循环再用。

## 无线发射机合规信息

术语“IC:”以前，无线电认证编号仅表示满足加拿大工业部技术规范。

本设备满足 FCC 和 IC 针对非受控环境提出的辐射照射限值。本设备应该在辐射体与您身体之间20厘米的最小距离处进行安装与操作。该发射机不可与任何其他天线或发射机一起安装在同一地点或者进行操作。

Le terme «IC:» avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d' Industrie Canada ont été respectées.

Cet appareil est conforme à FCC et IC l' exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

本装置满足 FCC 规则第15部分和加拿大工业部免许可证 RSS 标准之规定。操作必须满足以下两个条件：(1) 本装置可能不会造成干扰，及

(2) 本装置必须接受任何已收到的干扰，包括可能导致本装置意外操作的干扰。

为减少对其他用户造成的潜在无线电干扰，天线的类型及其输入信号增益控制均应该这样选择，即等效全向辐射功率(e. i. r. p.) 不得超过成功通信所允许的等效全向辐射功率。

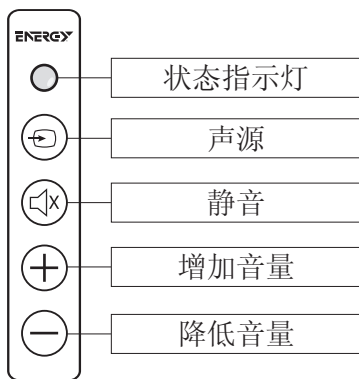
## 感谢您

感谢您购买 Energy Power™ 音箱棒！自1973以来，Energy 在音频研究和开发及优质扬声器的设计和制造过程中就一直占据着主导地位。您选购的这款全新的 Energy Power 音箱棒是一款小型、时尚的音箱棒，它不仅易于连接，而且易于发挥电视、电影、甚至个人音频声音之增强效果。与许多竞争对手的设计不同，该 Energy Power 音箱棒采用双向扬声器配置，在左声道和右声道均配有独立的高频扬声器和中低音驱动器，并将该配置与其独有的聚合声源模块技术相结合，以便在这种音箱棒价格范围内获取最精细的声音与清晰度最高的声乐。从音箱处接收信号的无线低音炮可增添逼真的低音，使您即使使用这款小型、朴实的产品也可获得完美的声音体验！Energy Power 音箱棒是一款2.4千兆赫的产品，旨在通过无线方式将高达50英尺（15米）半径范围内的信号从音箱传输至低音炮。\*

## 装箱单

1. 音箱
2. 无线低音炮
3. 音箱电源/电源线
4. 低音炮电源线
5. 一根5.9英尺（1.8米）长的数字光缆
6. 两个橡胶脚垫
7. 连接指南与编程指南
8. 音箱壁式安装板
9. 本用户手册

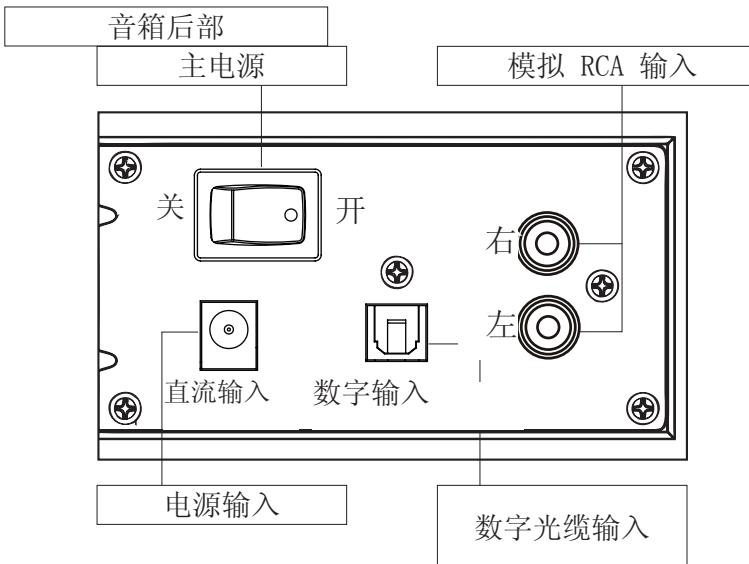
### 音箱正面



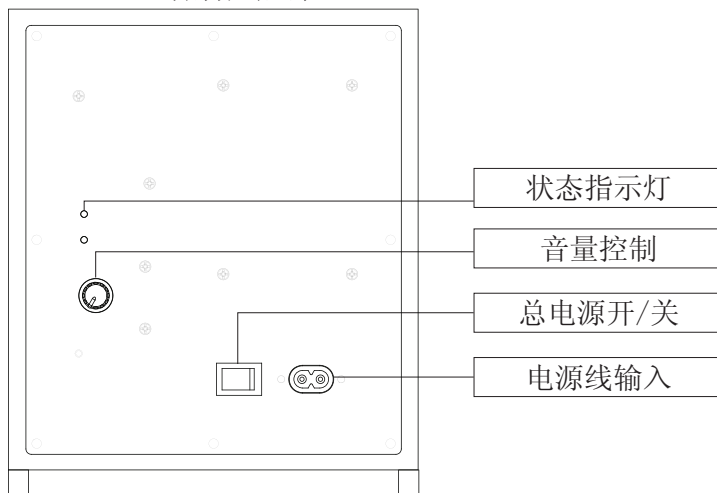
### 音箱状态灯

红色：处于待机（“睡眠”）模式  
 绿色：数字光缆输入状态  
 橙色：模拟 RCA L/R 输入状态  
 橙色（闪烁）：RCA 输入静音状态  
 绿色（闪烁）：数字输入静音状态  
 红色（闪烁）：未能识别远程控制命令状态  
 绿色或橙色指示灯闪烁一次：远程控制信号已收到

### 音箱后部



## 低音炮后部



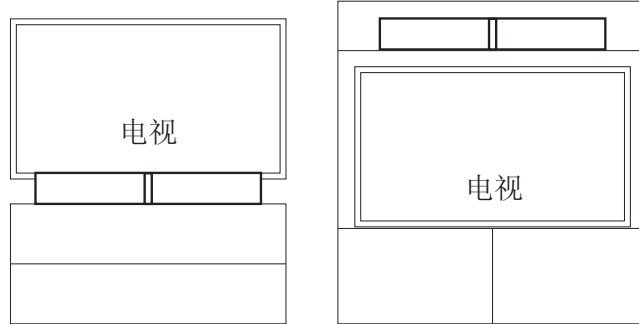
### 低音炮状态指示灯

蓝色（持续亮起）：从音箱处接收无线信号

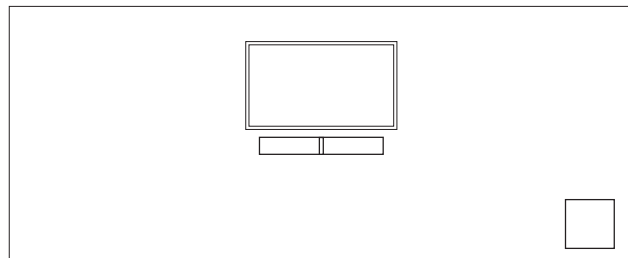
橙色（持续亮起）：搜索音箱无线信号

## 放置/安装

1. 放置/壁式安装音箱：音箱旨在借助制造商提供的两个脚垫直接被放置在电视机前面的平面上，利用脚垫直接将音箱放置在安放于家具中的电视机上面或下面的架子上或者采用壁式安装方法（经由音箱后部的锁孔）将音箱安装在亦采用壁式安装的电视机下面。如果采用壁式安装，请首先将制造商提供的电缆（或其他缆线）连接至电视，然后使用制造商提供的壁式安装板来安装音箱。如果两个安装孔钻到墙钉，那么请将两个木螺钉拧入这些孔中，以便将音箱挂在上。如果钻孔的地方没有墙钉，那么请使用至少能够支撑7英磅重量的墙锚将音箱挂在上。请连接电视到音箱处的电缆（参见“连接”部分），并将音箱挂在墙上。



2. 放置低音炮：低音炮被设计用于放置在同一房间、音箱的50英尺范围内的地面上，且临近电源插座。为获得最大的低音输出，请将低音炮放置在与电视和音箱处于同一面墙的角落处。一旦音箱已与电视连接并且插头已被插入壁装插座中，则请将低音炮的插头插入壁装插座中。



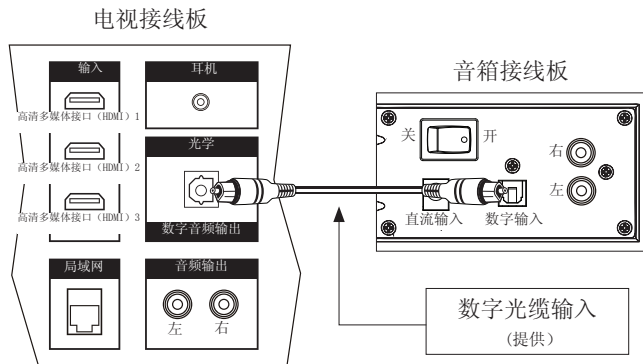
## 连接

1. 将音箱连接至您的电视：您的 Energy Power 音箱棒系统的音箱部分即为需要与您的电视、有限电视机顶盒或卫星接收器相连接的部分。如果您需要将其其他装置（如 DVD/BluRay 播放器及游戏系统等）连接至

您的电视，那么请将音箱连接至电视，这样您就可以通过音箱收听各种节目及您的电视播放的节目。如果您不需要将其他装置（除了有线电视机顶盒或卫星接收器）连接至您的电视，并且您可以接收到该接收盒中的所有电视节目，那么您可以将音箱连接至该接收盒或者您的电视。将音箱连接至电视、卫星接收器或有线电视机顶盒的方法有三种。

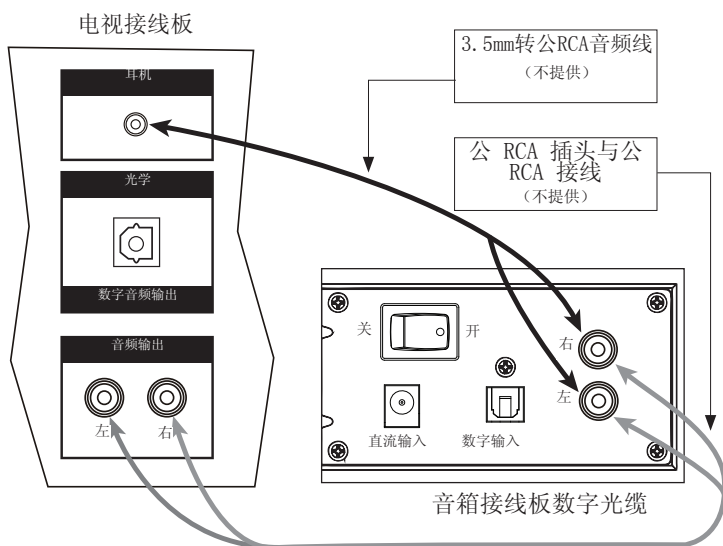
### A. 数字光缆

由于大多数高清电视、卫星接收器与有线电视机顶盒均带有数字光学音频输出功能，所以我们已将这类电缆随附在产品中。只需将该随附的电缆的一端连接至您的电视、卫星接收器或有线电视机顶盒的相应输出中，并将电缆的另一端连接至音箱背板上的数字光学输入中。



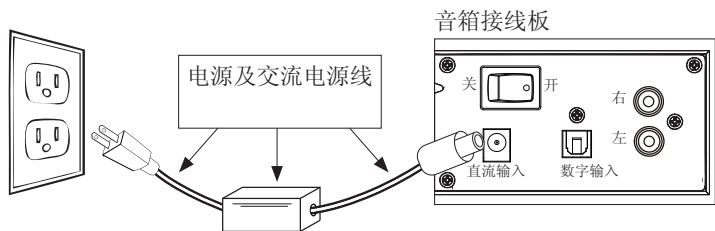
### B. RCA 线缆

如果您的音箱没有光学数字输出，那么您可以使用您装置上的模拟左音频输出和模拟右音频输出，并将它们连接至音箱上的模拟左音频输入和模拟右音频输入（未提供线缆）。



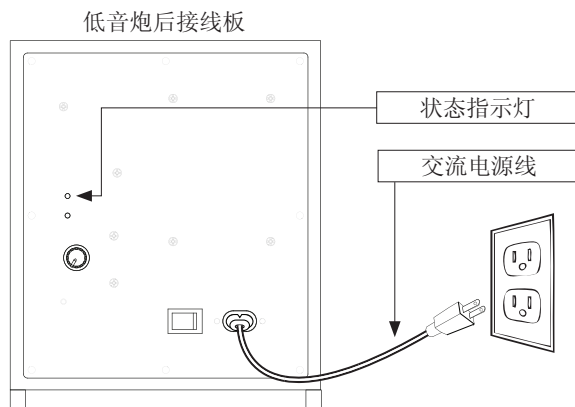
### C. 3.5mm 输出（耳机插孔）

第三种方法即是您的装置上的耳机音频输出连接至音箱上的模拟左音频输入和模拟右音频输入。（未提供线缆）。



如果您已经完成连接，那么请将制造商提供的音箱电源连接至音箱背面的“DC 输入”中，并打开音箱背面的“总电源开关”。

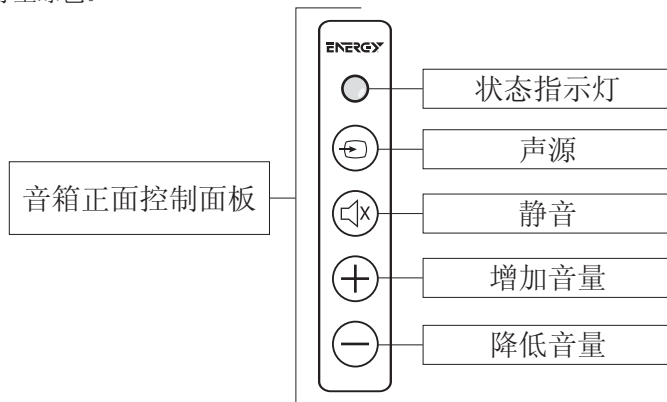
2. 将低音炮连接至音箱：如果您已将低音炮放置在房间中，那么请拿起制造商提供的低音炮电源线，并将一端插入低音炮上标有“AC In”标识的电源插座中，而另一端则插入活动的电源插座中。打开低音炮背面的总电源开关。请确保音箱上绿色或者橙色的状态指示灯持续亮起【如果红色状态灯持续亮起，则请按下 SOURCE（声源）按钮】。在搜索无线音箱信号时，低音炮的状态指示灯将会呈现为闪烁的蓝色。一旦搜索到信号，那么低音炮即与音箱“配对”，这意味着低音炮已通过无线方式与音箱连接上，而且低音炮的蓝色状态指示灯将持续亮起。



### 对您的电视遥控器进行编程以便操作音箱

Energy Power 音箱棒已经过预先编程，可与许多三星电视共同工作，因此，您可以检查一下您的三星电视遥控器是否可以自动改变音箱的音量并使音箱在按下静音键时进入“待机”模式。如果这些操作可以的话，您便不需要对您的电视遥控器进行手动编程。同理，如果您已将您的 Energy Power 音箱棒系统连接好，且您发现您的电视遥控器可以通过音箱自动控制音量增加和减少（这表明您的电视上之“可变”音频输出功能可用），那么您将不需要在对电视遥控器进行编程的同时对 VOLUME UP (+)（增加音量）或 VOLUME DOWN (-)（降低音量）进行编程。按照随附在音箱中的单独编程须知，对您的电视遥控器（或者与您的音箱相连接的卫星接收器或有线电视机顶盒遥控器）进行编程。

应采用以下3个步骤，编程每个功能的电视或有线电视机顶盒的遥控器按钮（源，静音，音量，与音量）。如果Soundbar的是在待机模式（固体红色状态指示灯），推Soundbar上的的<source>按钮，直到状态指示灯呈绿色。



1. 将单位在学习模式：状态显示稳定的绿色光，按下并按住上Soundbar前面的<source>和<MUTE>按钮都在同一时间（约3秒），直到状态指示灯闪烁橙色。

2. 选择功能学习：按Soundbar上的（状态指示灯的变化稳定橙）<MUTE>按钮一次。（替换源，音量和调低音量<MUTE>的地方进行编程时，在这一步，其他的按钮）

3. 学习功能：保持你的遥控器内的一只脚，并在Soundbar前面指出。慢慢地按下遥控器上的按钮四次<MUTE>。在前三印刷机，状态指示灯会闪烁橙色与每个记者。如果单位已成功学习上的功能按钮的第四媒体，光会闪烁绿色几次，然后打开稳定的绿色。（记住使用的地方<MUTE>）



源，音量及成交量在这一步的编程其他按钮时)

编程剩余的功能，只需重复所有步骤，代<MUTE>第二步和第三步的新功能和按键（源，音量，降低音量）。

注意事项：音箱正面无电源开/关按钮【在音箱后接线板上有“Main Power”（总电源）开关】。当看完电视后，您无需关闭音箱（或低音炮）。只要在看完电视后关闭电视（或连接到电视的卫星接收器或有线电视电视机顶盒）即可。如果在约10分钟内无法收到电视、卫星接收器或有线电视电视机顶盒发出的音频信号，则音箱（和低音炮）将自动转为 Standby（待机）或“睡眠”模式。Standby（待机）处于“On”（开）模式时，音箱正面和低音炮后接线板的红色状态指示灯持续亮起。当电视、卫星接收器或有线电视电视机顶盒重新打开并发出信号时，音箱（和低音炮）将自动关闭 Standby（待机）模式并开机。

## Energy Power™ 音箱棒的操作

在您的音箱连接完毕并运行后，您定会想完成几个基本的步骤，以体验系统营造的极致愉悦氛围。首先，您要关闭电视上的扬声器，以便让您的音箱成为新的声源。当您把电视连接到音箱时，有些电视会自动关闭扬声器，而有些则必须手动关闭。每台电视都是不同的，但要手动关闭电视的扬声器，您通常须调出某种类型的菜单，进入菜单的“音频”或“声音”部分，在那里您可找到关闭电视扬声器的选项。如果您无法关闭电视的扬声器，音箱将会对发自电视的声音进行出色的优化，然后您可轻松调节电视声音，并与音箱的声音美妙融合。若要调节电视声音，首先需对电视遥控器进行编程，以操作音箱，然后手动调节电视上的音量控制钮并调至最低。接下来，按动音箱正面的 VOLUME UP (+)（增加音量）控制钮，直至您认为音箱发出的音量令您感觉舒适。最后，为确保 Energy Power 音箱棒低音炮与音箱的声音保持平衡，可将低音炮的音量（位于低音炮后部）设置为中间水平，然后，进行上下调节。

## 故障排除

### 音箱无法开机

- 电源插头是否插入“有电”的插座？
- 音箱后部的“Main Power”（总电源）开关是否打开？

### 音箱无声

- 电源插头是否插入“有电”的插座且后部的“Main Power”（总电源）开关是否打开？
- 与电视/有线电视电视机顶盒或卫星接收器的所有连接是否牢固？
- 电视/有线电视电视机顶盒或卫星接收器是否打开且音量是否开启？
- 音箱的音量是否开启？
- 音箱的“STANDBY”（待机）模式是否关闭？（绿色或橙色 LED 灯持续亮起）
- 音箱的声源输入是否正确？
- 如果采用数字光缆，请确保电视/卫星接收器或有线电视电视机顶盒输出 PCM 声，而非 Dolby® Digital

### 低音炮无声

- 电源插头是否插入“有电”的插座且后部的“Main Power”（总电源）开关是否打开？
- 低音炮后部的音量控制开关是否打开？
- 将低音炮与音箱“配对”？

### 低音炮无法采用无线方式与音箱“配对”

（低音炮的绿色状态指示灯持续闪烁）

- 将低音炮与音箱靠近
- 如果附近其他无线设备（例如：婴儿监视器、无线电话、Wi-Fi 等）有多个频道选项，则切换其频道
- 同时关闭音箱和低音炮，然后再次打开，以启动新的配对序列。

### 电视/有限电视机顶盒/卫星电视盒遥控器无法编程

- 仔细遵循所有的编程指示
- 将原始电视遥控器编程到音棒，然后尝试使用无需编程的通用

遥控器。

- 某些情况下，可能需要重复某一项功能的编程
- 某些情况下，音棒可能无法解读所有遥控器代码

如有问题，请与 Energy 客户服务部联系：  
美国：1-866-441-8208

## 保养与清洁

不时用软布清除或擦除机箱的灰尘是本产品保养的重中之重。切忌用水、磨料或溶剂型清洗剂或洗涤剂。切忌在驱动部位（低音、中音或高音喇叭）或任何控制开关或连接点处用喷雾抛光剂或清洗剂。可使用带有软毛刷配件的真空吸尘器清洁透气布。

Energy 为 Audio Products International Corp. 的注册商标，该公司为 Klipsch Group, Inc. 的全资子公司。





1 (866) 441-8208 • [energy-speakers.com](http://energy-speakers.com)

© 2011 Klipsch Group, Inc.